

# ضبط جبریدی

اوپچی دورۂ انتخابیہ درجنہی اجتماع

۴۵ نمبر المآذ

صفحہ نمبر	روزنامہ مذاکرات	۳۳ ربیع الآخر ۱۳۳۶	[ سال ]	۵ شاط ۱۳۳۵
۱۶۱	روزنامہ بگیرہ وضع اور تمام مواد :			
۱۶۲	مسئلہ زونہ لوقی لوسی و خلف سجاوردہ اون بر عفا تشکیل شدہ ایک نسلہ لایمۃ قانونیہ توجہاً لایمۃ قانونیہ .			
۱۶۳	جلسہ میونان حامیہ سنہ ۱۳۳۲ مسمی حساب قضیہ .			
۱۶۴	بکی روزنامہ قانونہ مواد :			
۱۶۵	لرکاندورا و ساجان و بندھن و لرلو و طبعہ بحریہ سادات و عدلمان سنہ ۱۲ مارچ ۱۳۳۲ تاریخ لوقک لوجی .			
۱۶۶	مادہ ۱۱۱ عدال لایمۃ قانونیہ .			
۱۶۷	امرا فرانسیسی			
۱۶۸	کتاب عدل فرانسیسی			
۱۶۹	ایکس مذاکرہ لاری امرا ایڈیٹور .			
۱۷۰	موسقہ مایون و انیسار عالی مدونہ مکملت عسکاری شدہ لایمۃ قانونیہ .			

## بدا مذاکرات

دینہ سات  
۲ ۳۰

[ رئیس : خاص عادل بک افسدی ]

### ضبط سابق قرآنی

رئیس - اقدام . مجلس کناد اہلدی ، ضبط سابق خلاصہی قرآنی اولو حق . بیوریکر بک افسدی :

( کتاب جبریدک ضبط سابق خلاصہی اولور )

رئیس - ضبط سابق خلاصہی عقیدہ برعالمہ واری اقدام ، ضبط سابق خلاصہی عیناً قول ایشندر .

### قواع قانونیہ مذاکرہ

- مسئلہ زونہ لوقی لوسی و خلف سجاوردہ اون بر عفا تشکیل عقیدہ ایک لفظ بولوا قانونیہ فرعیاً بولوا قانونیہ

رئیس - ۱۳۳۵ نومبرولی لایمۃ قانونیہ مذاکرہ ایڈیٹور .

وہی بک ( فرسی ) - اقدام ، یو تشکیلانہ مادہ بر لایمۃ .

یو . جین جلیٹک شہیدی قدر کوسرمن اولدی آرزویہ بناؤ .

حکومتک و طیفہ سنی ایسا و خلقت حق و عدل خصوصتک حقوقی ایلیا ایگون الزم بر طاق لایمۃ لدر . عن ایڈیٹورک

یو بک اساسی عقیدہ حقای محترمہ جہ اختلاف اولدی کی و کایسہ بک بر دریہ یکی یوقدر ، شوسرمارہ یوجہ مذاکرہ باشلاہ جنر .

## مذاکرات

حب

ضبط سابق قرآنی . . . . . ۶۶۹

### اورامہ وارہ

- عسکری تمامہ ولستہ قانونک فری آتس و مایورون مکبہ

خاندانوںک بکریسی مادہ بک عدلی شدہ ایک نسلہ لایمۃ

قانونک ارسالی متسن ترکہ سامبہ . . . . . ۶۶۹

- ۱۳۳۳ مسمی مادہ یوجہ سنہ میوزی تحت سلطہ آکان

خانہ ( مایون قدیمہ یوز مایون فروش مایوس شدہ مک

۶۶ کتون لکی ۱۳۳۲ تاریخ لوقک یخی مدعہ مدراج

عدل نومبر سنہ تجویس شدہ مک لایمۃ قانونیہ ارسالی

متسن ترکہ سامبہ . . . . . ۶۶۹

### قواع قانونیہ مذاکرہ

- مسئلہ زونہ لوقی لوسی و خلف سجاوردہ اون بر عفا تشکیل

شدہ ایک نسلہ لایمۃ قانونیہ توجہاً لایمۃ قانونیہ . . . . . ۶۶۹

- جلسہ میونان حامیہ سنہ ۱۳۳۲ مسمی حساب قضیہ . . . . . ۶۷۰

- کتاب عدل فرانسیسی . . . . . ۶۷۰

ولواژدن رطاف قضاړك كندیسنه الحاق ایدله سیله قابل اولاجقدر. بوقضالرك عشاقه مربوط اولماسی ایچون اولا. كندیسه ربط ایدله حك قضاړك، مربوط اولدقاری لوا وولایترا مجالس عمومیه سنك موافقت وراپیری آلتق لازمدر. حكومت، بوباده شمدیدن تشبانه بولونمشدر. مجالس عمومیه نك رأی آلدقن صوكره ایجاب ایدن لایمهی احضار وچله قدیم ایده جقدر.

سزائی بك (جبل بركت) - انقدم، تشكيل ایدله حك قضا ونواحنك متن قانونه اساسیسی ذكر ایدلش ایسهده بوااسلرك قانونه درجی دوعری دكلدر. چونكه، اسملری وقضا مركزلری تبدیل ایتك ویا باشقه برنام ویرمك ایچون دوعریده براراده استحصال ایتك حكومتك صلاحیتی داخلهددر. بناء علیه بویه قضا ونواحی اسملرنك قانونه قونولماسی دوعری دكلدر. زیرا بویه برتبدیلات وقوعنده تكرار برقانونه لزوم كوستریله جقدر. بوكا عمل ویرمهك ایچون بوراده تعداد ایدیلن «ایلنینه، بلاطه، طورسون بك .. الخ» كهی اسملرك طی ایدله برك ماده نك برر قضا تشكيل اولونه جقدر، صورتنده تدویف بوااسلرك حكومت طرفدن تعیین ایدله سی تكلیف ایدیورم.

شاکر بك (پوزفاد) - بنده كز بوراده، هیئت محترمته نك نظر دقتی، فایت اساسی بر قسطیه جلب ایده حكم. بو مادهده، جوروم سنجانغه مربوط اولق اوزره «حسین آباد» قضاسی تشكيل اولونه جق، ذیلیور. بو «حسین آباد» ناحیه سی، حقیقه فایت جیم ومعمور، همراهه قابیلیتی بر ناحیه اولوب چوقدن بر قضا اولنه استحقاق وارددر. فقط بوناچه، اونه دن بری یوزفاده مربوط ایدی. حتی بنده كزك اجدادم، آلاجه ناحیه سنندن كلسدر. زدهده آلاجه لی اوغلی درلر. یعنی بوراسی، من القدم یوزفادك بر ناحیه سی ایدی. مركزز ناحیه، یوزفاده آتی، یدی ساعت مسافهددر. دیگر قراسی دوت ساعتك بر مسافهددر. اهالیسی، معاملات ومناسبات اعتباریه من القدم یوزفاده مربوطدر و یوزفادك اراضیسی اساساً طار اولدنی ایچون بر جوق اصحاب اراضی، «حسین آباد» ناحیه سننده بعضی اراضی به مالكدرلر. بناء علیه بوراسی یوزفاد ایله محتاط و مخلوط بر حالهددر. دور ساخته چورومل حسن باشا، مملكتی اعمار ایتك، جورومی بر لوا حاله مسوقی ایتمش - همین تقدیر اولونور - اعمال قوذا ایتش، او صورتله جورومی لوا حاله كترمش، فقط بفرحق آلاجه ناحیه سی ده چورومه ربط ایدن بر مشدر. اووقت، بالطبع سوز سوله نیله من وسس جقاریلامازدی. بروه بومشلهده، داخله ناظر اسبقی بمدوح پاشانكده آبیقدن آبیغه بر فرشی واردی. یوزفاده كلی، اوراده بر زمان وقت كیرمش. یوزفادلیلر، بونك احوالندن شكایت ایتش، جانی سیلش، منبر اولش، جوروم، سنغری، آلاجه اونه دن بری یوزفاده مربوط ایكن طومش بونلری چورومه ورش. دیگر طرفدن سالماتی ناحیه سی ده، آلاجه ناحیه سی كی، ككبن قضاسه ربط ایدیورم.

سنجانغدن بالتفریق مرکزی زونفولداق اولق اوزره غیر ملحق بر لوا تشكيل اولمشدر.

رئیس - ماده حقنده بر مطالعه واری انقدم، ماده یی قبول ایدنلر لطفاً آل قالدیرسون :

ماده : ۲. جوروم سنجانغه مربوط حسین آباد، حوران سنجانغه مربوط صلحد، ارغنی سنجانغه مربوط ارغنی، كنفری سنجانغه مربوط قوچحصار، اسكیشهر سنجانغه مربوط سیدقاری، ایچ ایل سنجانغه مربوط سیلتی، قره سی سنجانغه مربوط بلاط، كوتاهی سنجانغه مربوط امد و طاوشانی، ایزمیت سنجانغه مربوط خندق وزور سنجانغه مربوط سبجه ناحیه لنده برر قضا تشكيل وقوچحصار ك عنوانی «ایلغاز» و بلاطك وطورسون بك - تسمیه ایدلشد.

فؤاد بك (دیوانیه) - انقدم، مادهده «... وزور سنجانغه مربوط سبجه ...» دییه یازلش. بنده كزك بیلدیمك، بوقضا یا بیلیمك ایستنیان ناحیه نك اسی «سبجه» در. یعنی املاسی «س، ب، ح، ه» صورتنده در. مناسی اعتباریه بویه اولاجقدر.

رئیس - پکی انقدم. اوجهتی شمدی مستشار بك افندی ایضاح ایدرلر. انقدم، بوكا لطفاً جواب ویرمیسكر؟

داخلیه ناظری وكیلی نامنه داخلیه مستشاری مصطفی عبدالخالق بك - انقدم «سبجه» در.

رئیس - یعنی «س، ب» ایله ... داخلیه مستشاری مصطفی عبدالخالق بك - خایر انقدم «س» ایله ... فؤاد بك (دیوانیه) - «س» ایله «سبجه» در. چونكه، اوراسی طوزلق و چوراق بر یردر. هر یجه، وجه تسمیه سی ده بودر. داخلیه مستشاری مصطفی عبدالخالق بك - بك اعلا انقدم، اوصورتله تصحیح ایدرز.

صادق بك (كوتاهی) - مملكتی، بو یكی تشكيلاتلر ایله وساغلام اسلر دائره سننده اداره به ابتدار ایتش اولان حكومتك تشكيلات لازمه به توسل ایتش اولدیننه، بولایحه قانونیه شاهد هاددر. بونی كان نمونیه تاقی وقبول واطحاصه تشكر ایدرز. حتی كیكشدر بیله. آتیق كوتاهی لوانسنده جیم وقوسی كرتلی «عشاق» قضاسی وارددر. «امد» و «طاوشانی» نك قضایه تحویلی «عشاق» قضاسنكده لوا حاله افرانغی تمجیل وقسریع ایدر. بونده بر ضرورت وارددر. حكومت سنیه بوباده نه دوشونبوره، قفله نظری نمر؟ بونی مستشار بك افندی سن سوال ایدیورم.

داخلیه مستشاری مصطفی عبدالخالق بك - بك افندیك «عشاق» حقنده بو یوردقاری مطالعات، حكومتجهده حقیقه نظر اعتباره آلمشدر. «عشاق» ك موقی واطرافنده كندیسه مناسبتدار اولان برلك كندیسه اولاندرجه مناسبتك فوق العاده لكی، او كباشقه بر اعبت وریورم. اما «عشاق» ك لوا اولماسی، اطرافنده بولون اولایتلردن

بر طاقم لواح مهمه قانونیده وار . بناءً علیه بولایحه قانونیک هیئت جلیه‌دن مستعجلتیه مذاکره‌سی رجا ایده‌جکم . بو صورتله بولایحه ، برآن اول کسب قانونیت ایتمش اولور . (پک‌اعلاصدالری) رئیس — مستعجلت تکلیفی قبول اولونیورمی ؟ قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :

قبول ایدلشد .  
لایحه‌نک هیئت عمومی‌سی حقنده بر مطالعه وارمی؟ (خایرصدالری) ماده‌ری اوقویه‌جغز . بوراده ایی لایحه قانونیه وار . انجمنلرجه ایکسی برلشدیریلرک برشل ویرلشدیر . بوشکلده مطبوعک بشنجی صحیفه‌سندهدر ، بوورک اوقویک اقدم :

موازه مالیه انجمنک تکلی

ماده : ۱ زونفولداق ، ارطلی ، دورک ، بارطین قضالری بولی سنجاغدن بالتفریق مرکزلی زونفولداق اولوق اوزره ۱ مارت ۱۳۳۵ تاریخندن اعتباراً لوا تشکیل اولنه‌جقدیر .

وهی بک (قره‌سی) — بوراده ، موازنه مالیه انجمنک اوافق بر تصدیق وارددر . موازنه مالیه انجمنی ماده‌ی « .... تشکیل اولونجه‌جقدیر » شکلنده تعدیل ایتمش ، ماده‌ده صیغه استقبال قوللا‌مشدر . صیغه استقبال ، باشقه برحکمی افاده ایدر . مجلسک شمسی‌یه قدر تعاملی ماده‌رک « اولمشدر » ویا « اولور » طرزنده یازلماسی صورتدهدر . نشکیم « ۳۸۲ » نومرولی لایحه ، حکومتجه ینه برماردن ویاخود تاریخ نشرندن اعتباراً تطبیق ایدیله . چکنه نظرآ « مرکزندن اداره اولونجه‌جقدیر » طرزنده تکلیفی اولوندیگی حالده ، داخلیه موازنه مالیه انجمنلرنده بو « ویرلشدیر » یاخود « اولونمشدر » طرزنده قبول ایدلشدیر . بناءً علیه بوماده‌نک ینه بو صورتده ولایحه‌نک ایکی برنده‌ده تصریحجه حاجت قالماق اوزره بونک بر ماده ایله ، « مرهی‌الاجرادر » طرزنده اولماسنی ، یعنی داخلیه انجمنی تکلیفنک قبولی رجا ایدیورم . برده اقدم بوتشکیل اولونجه‌جق لوا ، غیر ملحق اولارق تشکیل ایدیله‌جکدر . ینه عرض ایتدیکم کچی « ۳۸۲ » نومرولی لایحه‌ده ، بزیکریمی لویه‌قدر تشکیلات قبول ایدهرک بونده‌ده ، اشبو قانون ۱ مارت ۱۳۳۵ سنه‌سندن اعتباراً مرهی‌الاجرادر ، دیدک . موازنه مالیه انجمنک تکلیفی هیئت جلیه قبول ایتدیگی قدرده : ۱۳۳۵ تاریخندن اعتباراً مرهی‌الاجرا اولاجقدیر . اوقدر برده بولواملحق می اوله‌جقدیر ، غیر ملحق می اولملحق اولاماه‌جقدیر . چونکه ، ملحق اولوق ایچون جواننده رولایت یوقدر . غیر ملحق اولماسی ایچونده یکدن بر تکلیف قانونیه احتیاج مس ایده‌جکدر . ظن ایدرکجه بو رسواوله‌جق ، چونکه بوماده‌ده : « غیر ملحق رولواتشکیل اولونمشدر » یاخود « اولونجه‌جقدیر » دیله‌جک ایکن غیر ملحق جله‌سی دوشهرک : « لوا تشکیل اولونجه‌جقدیر » دینلشدیر ، اونک ایچون بورایه ، بر « غیر ملحق » گه‌سنک علاوه‌سی تکلیف ایدیورم .

رئیس — بوماده‌ده استقبال صیغه‌سناک استعمال ایدلمس قانونک ۱ مارت ۱۳۳۵ تاریخنده مرهی‌الاجرا اوله‌جی ایچوندر ، ظن ایدیورم

اوندن دولای استقبال صیغه‌سی استعمال ایدلشدیر . چونکه ذات طایلرنجه اوچنجی ماده اوله‌رق تدوین ایدیلن ماده‌ی ، موازنه مالیه انجمنی ، طی ایتمشدیر . داخلیه انجمنی ، « اشبو قانون ۱ مارت ۱۳۳۵ سنه‌سندن اعتباراً مرهی‌الاجرادر » دیش . موازنه مالیه انجمنی ایسه بوماده‌ی طی ایدرک اونک محتویاتی ماده‌رک ایچنه ادخال ایدلشدیر . بناءً علیه قالبا ۱۳۳۵ تاریخندن اعتباراً حکمران اوله‌جق اولان بو قانون ، اوقوت استعمال ایدیله‌جکی ایچون اولمالی که بوراده صیغه استقبال قوللا‌مشدر . یعنی اگر داخلیه انجمنک اساسی قبول ایدیله‌جک اولورسه او حالده اوچنجی ماده‌ی‌ده عیناً ایفا ایتمک لازم کله‌جکدر . وهی بک (قره‌سی) — اساساً هر قانون ، بوراده مذاکره وتصدیق ایدلدیگی ، یاخود اراده‌سی چیقدیگی تاریخنده اجرا ایدیله‌جک دکلدیر . هر حالده نشرندن ایکی اوج آی سوکره اجرا ایدیله‌جکدر . حال‌بوکه بونلرک هیچ ریسنده صیغه استقبال قوللا‌مه‌بورز .

رئیس — بنده‌کن مدافعه سوله‌مه‌بورم . یالکز نظر دقتی جلب ایچون سوله‌مه‌بورم . بناءً علیه داخلیه انجمنک تکلیفی اساس اتخاذ ایدلدیگی قدریده اوچنجی ماده‌ی ایفا ایتمک لازم کله‌جکی بوجه‌پشین بیلیمک ایجاب ایدر .

عصمت بک (جوروم) — داخلیه انجمنی ، بولایحه ایله تکلیف ایدیلن تشکیلاتک اجراسته بو قانونک قبولیه مآذونیت ورلرک بکنندن یعنی مآذونیت قانونک قبول ایدیله‌سیله واقع اولدینندن دولای ماضی نقلی صیغه‌سی قوللا‌مشدر . موازنه مالیه انجمنک تکلیفنده ، تشکیلات کله‌جک سنه‌دن اعتباراً ایپلاچندن دولای استقبال صیغه‌سناک قوللا‌ماسی ده‌ها موافقدیر . یالکز وهی بک برادریمز ماده‌ی « مستقل » قیدی قونیه‌جق ایکن قولنامش ، دیبورلر . اوت ، ۱ مارت ۱۳۳۵ تاریخندن اعتباراً مستقل برلوا تشکیل اولونجه‌جقدیر ، دیرسه‌ک مقصد توضح ایتمش اولور :

رئیس — یعنی غیر ملحق برلوا تشکیل اولونماسته طرفدارسکر . شمسی اقدم ، نه بو بورورسکر ؟ اوچنجی ماده : « اشبو قانون ۱۳۳۵ سنه‌سندن اعتباراً مرهی‌الاجرادر » صورتدهدر . بوراده تاریخی ذکر ایدهرک داخلیه انجمنک تکلیفی دآرهنده‌سی قانونی تدوین ایدلم ، یوقسه اولماده‌ی طی ایدرک موازنه مالیه انجمنک تکلیفی دآرهنده‌ده ، تاریخی ماده‌رک ایچنه آه‌رقی ، تدوین ایدلم؟ مسئله بوراده‌در . بناءً علیه ظن ایدیورمکه مسئله ، کافی درجه‌ده ، توضح ایتمشدیر . قانونک ، موازنه مالیه انجمنک تکلیفی دآرهنده‌ده تدوینسته طرفدار اولانلر لطفاً ال قالدیرسون :

داخلیه انجمنک تکلیفی دآرهنده‌ده تدوینی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :

داخلیه انجمنسکی اکثریتدهدر . او حالده داخلیه انجمنک تکلیفی وجهله برنجی ماده‌ی اوقویکز :

داخلیه انجمنک تکلی

ماده : ۱ زونفولداق ، ارطلی ، دورک ، بارطین قضالری بولی

«اوچنجی ماده : یکیدن تشکلات ملکیه اجراسی قانون مخصوص وضمنه متوقفدر . لوا و قضا مرکز لرینک تبدیل ، حدود لرینک تعدیل و تصحیحی و قضا و ناحیه لک فک تحویل و ارتباطی مجلس عمومی و لایتک قراری و داخله نظارتک تسمییه با اراده سنیة حضرت پادشاهی اجرا اولونور . نواحی دواترینک تعدیل حدودی و تبدیل مراکز ی ، مجدداً قریه و محله تشکیلی و بونلرک عینی قضا داخلنده اولوق اوزره بر ناحیه دن دیگر ناحیه فک ارتباط والحاقی مجلس عمومی قرار یه مقام و لایحه اجرا و داخله نظارته معلومات اعطا اولونور .»

شاكر بك (بوزغاد) — آیری آیری لوارده اولورسه اقدم ؟ داخله مستشاری مصطفی عبدالحاق بك — نه اولورسه اولسون . بر ولایت داخلنده بولونان لوار حقنده بو قانون چاریدر ، حتی بز بوقرارنامه موجبنجه آیری ولایتلرده بولونان قضا لارده دیگر لرینه الحاق ایدیله بیله چی ظننده ایدک . شورای دولت د بالکر بر ولایت داخلنده قیدیه تفسیر ایتدیکندن بر ولایت داخلنده بولونانلر مآئدور . شاكر بك (بوزغاد) — بنده کز کزده مروضام بودر ، یارین لوارلر مستقل لوا حالته کچیکجه — که قرار اخیر موجبنجه مارتدن اعتباراً بویه اولویور — اوزمان نه بایلمق لازم کبیر ؟ مجلس عمومی لری ده آیری آیریدر .

داخله مستشاری مصطفی عبدالحاق بك — اوده قانونده مندرجدر . ای مجلس عمومی ک قراریه بر اقبلیر ، بویکی مجلس عمومی ک ویره چی قراره یگدیگره مطابق دکسه ، نظارت حاکم اولور ، بویا به بر قانون قدیم ایدر .

محمد صادق بك (ارطغرل) — اقدم ، بنده کزک مروضاتم قسماً ایکنجی ماده مآئدور . تشکیل اولونان قضا لارده ، قضا لره تحویل اولونان ناحیه لره اسی سنجاق لری ویا قضاری دآره سنده کی کوی لری ده بر برینه الحاق اولونیورمی ، اولونما یورمی ؟ رئیس — سؤالکر ایجه آکلاشیله دی اقدم ، لطفاً بردها تکرار ایدیکز .

محمد صادق بك (ارطغرل) — عرض ایدیم اقدم . مثلاً طواشانلی و امد قضا اولویورلر ، بونلر ارطغرل سنجاقنک اینه کول قضاسنه مجاوردرلر ، بناه علیه ارطغرل سنجاقنندن اولنره کوی وریلیورمی ، وریله یورمی ؟

داخله مستشاری مصطفی عبدالحاق بك — خایر اقدم . وهی بك (قره سی) — سزاقی بك اقدسی ، قضا اسم لرینک بو قانوندن رفقی طلب ایدیورلر . بنده کز اولوا اوکا جواب ویرهیم . قوچحصار و بلاط اسم لری ممالک عثمانیه نك مختلفه مواضنده موجوددر . استانبولده وار ، ازمیر داخلنده وار ، بالیکسره وار ، سیواسده وار ، بناه علیه بونلرک تبدیل اساس اعتبار یه قبول ایدیورلر . فقط بونک حقنده حکومت بر اراده سنیة استحصال یه بایسون ، وینیلور . بوقانون بوردان یکی چیقور ، بز بوقانونه بواسم لری قدر ایتدکدن و احتیاج ده

بویه برقرار صادر اولمشدر ، دیهدم ، اولماش . فقط کزک ولایتلره و کزک مرکز ، دأما اهالینک مراجعتی آکسیک اولمادیغی عرض ایتدیم .

سوکره نواحینک فی الحقیقه تحویل ارتباطی ، مجالس عمومی قرار یه اوله جق . فقط قضا لر حقنده اوقانونده بویه برشی تحظر ایتمه یورم . خاطر مده قالدیفته کوره ، نواحینک تحویل ارتباطی ، مجالس عمومی قرار یه در . فقط قضا لره تحویل ارتباطی ، قانونه اولوق لازم کبیر ، بنده کز بوسورتله تحظر ایدیورم . سوکره ، معلوم اولدیغی اوزره سنجاقلر ، مستقل لوا حالته کله جک . چوروم و یوزغاد مستقل بر لوا اولمقدن سوکره آرقق هر ایکی سی آرسته نه هر حالده تحویل ارتباط مسئله سی بنه قانونه اولوق لازم کبیر .

برده عصمت بك برادریمز ، غریب برشکلده اداره لسان بو یوردیلر . بوندن دولایی کندیلرینه بیان تأثر ایدیم . چونکه بنده کز اوله بر مستمره و مستملکه دن بحث ایتدیم . بنده کز اهالینک حقوقندن و ایجابات منافندن بحث ایدیم . برکه حسینک بونده دخل یوقیدر ؟ چورومه مربوط حسین آباد اهالی سی حاصاً بوزغاده مربوطدر و اولنر بر لرین ایسته یور و اولنکه ملتذ و متحس اولویورلر . برکه بو آرزو بر مسئله در که هر حالده نظر اعتباره آنهمه شایاندر .

سوکره عصمت بك منافع اقتصادیه دن بحث بو یوردیلر . مرکز ناحیه اولان د آلاجه آباد ، ک قره دکزه اولان مناسبتی نه ایسه آقره خطنه اولان مناسبتی ده اودر . یارین . علی الخصوص آقره خطی یوزغاددن کچدیکنده ، قره دکز مسئله سی بو تون بوتون بر طرف اولور . بناه علیه بونده منافع اقتصادیه ده یوقدر . بنده کزده اهالینک هم منافع اقتصادیه سندن هم ده حیات و معنویاتی قسماً نظر ندن بحث ایدیورم . بوقسه کیف ایچون بحث ایتدیم . یوزغادیلره مستملکه اولمش ، فلان اولمش کبی سوزلردن بحث ایدلمه سی ، ظن ایدیم ، هیئت جلیله نك وقتی سوه استعمال ایتکدر . عصمت بك برادریمز ک بویولده کی اسنادینه ده دوفریمی تأسف ایدیم .

سوکره آلاجه نك قضا تشکیلاتنه چوقدن مستحق اولدیغی عرض وهیئت عمومی دن رجا ایدیوردم که بومسئله بویه به وجود بولسون . فقط ایچون وقتیه بویه ، بفرحق ، ظلماً واقع اولان بر معامله یی بو هیئت محترمه ده بیله یه رک قبول ایتش اولور . بونی بنده کز نظر دقتکزه عرض ایدیورم ، اگر هیئت محترمه ، بونی زده ترویج ایده جکزر درلر سه فها . فقط مسئله بر دفته انجمنه حواله ایدلسون ، اوراده تدقیقات لازمه اجرا اولونسون . اگر بنده کزک مروضاتمه شمه حقیقت یوق ایسه رد اولونور ، وار ایسه احقاق حق ایدیلر و قانونده عدالت دآره سنده اجرا اولونور .

داخله مستشاری مصطفی عبدالحاق بك — مساعده بو یوردرلر ، شاكر بك اقدسی حضرت لرینه اداره عمومی ولایات قانوننک ماده سی اولقویه می :

شو صورتله كندنجي، يوزفادليلره قارشى برائرتقام اظهار ايتشد. بو حقمسز معامله دن اوتهدن برى اوردرسميه به شكابت اكسيك دكلكدى. فقط شمدى به قدر بونلر، نظر دقته آلتق ايجون وقت مساعد اولمادى. شمدى مادام كه بويه برقاون هيئت عجزمه حضورينه كليسور و بوده يته بونك، چورومه ارتباطنك محافطه نى تايبيد ايدسيور. هيئت عجزمه كز دن استرحام ايدهرم كه تدقيق اولونسون. بز، حقمسز بر طلبده بولونمايوز. اساساً ه آلاجه، نك چورومدن زياده يوزفاده ارتباطى، مناسبى وارسه، نه ايجون وقتيله ظلاماً بايبلان برالحاق ابقا ايدجكز؛ بو قطفه حقتده لاجبني تدقيق ايله مكلف اولان انجمنك نظر دق جالب ايديله، ميديكندن انجمنك، بونى نظر اعتباره آلامشدر. فقط خريطه اوزرنده تدقيق اولونسون، هانكي طرفه دها زياده مناسبى وارسه اورايه ربط ايدلسون. بالخاصه بوكون عموم حسين آباد ناحيه سي اهالى سئورلسون، اجازن و دل يوزفاده الحاق آرزو ايدرلر. ذاتاً اورالى بر جوق آدملا واردركه يوزفاده اقامت ايدسيورلر. چوروم ايله برقاچ سئودن برى صورى بر مناسب باشلامشدر. فقط بردرلو ايسنه مادقلى اوتهدن برى مكرراً سوله بويرلر. نهايت اولسه اولسه چورومه ياقين اولان برقاچ ناحيه نك افك ارتباطيله، اورايه ربطى قابلدلر. بونى، هيئت عجزمه كرك وجدانندن، عدالتندن استرحام ايدهرم كه مسئله حل اولونهدن اول، وقتيله حقمسز و ظلاماً بايبلان بر معامله نك قئورئى، برقاون ايله بوراده تايبيد ايتيهيلم. بنده كز بر قئور تنظيم ايدسيورم. انجمنه حواله اولونسون، حكومتده قطفه نظرفى بيان بويرسسون. تدقيقات اجرا اولونسون، اكر زم مطالبمز مشروع ودوغرى دكلسه، قانون يته بوسورتله چيقسون. فقط بنده كز ظن ايدسيورم كه مطالبمزك غايت محق اولدني عئدالتدقيق تيين ايدجكدر. بناء عليه ماده، يوزفاده تابع اولق، صورتنده تصحيح اولونسون.

داخيله مستشارى مصطفى عبدالحق بك — حكومت تكليفاتى، محلى مجالس عموميه سنك تكليف اوزرئيه باشمدر. چوروم و بورفاد، ايكيلى ده آقره يه مربوط برر لوادر. اداره ولايات قرارنامهي موجنبه ملحق لوالر، بر ولايت داخلكنده بولوندينى زمان، او ملحق لوالردن بر قضاك ويا بر ناحيه نك ديكر ملحق بر لوابه ربط ايدله سي مجلس عمومى ولايتك قرارى ونظارتك تصديق ايله باراده سنه قابل اجراءر. شاكر بك افندينك بويرمش اولدقلى كچي آقره مجلس عموميى بويه بر طلبده بولونش اولسه ايدى «حسين آباد» ناحيه سي ده يوزفاده الحاق ايديله بيليردى. بويه بر طلب واقع اولمادى. بوكون ده «حسين آباد» ناحيه سي «چوروم» مركز قضا سئو مربوطدر. چوروم قضاسى «۲۷۳» قريه يي احتوا ايتسه نظرأ «۸۳» قريه يي احتوا ايدن «حسين آباد» اورادن آرييلور — هنوز ملحق حالنده در — آقره مجلس عموميى، بونك چورومدن يوزفاده الحاقى طلب ايدرسه، نظارت بونى بايار. بونك ايجون آيريجي برقاون ضمنه احتياج بو قدر. عصمت بك (چوروم) — افندم، بنده كز شاكر بك افندينك

طلب وحسياتى بر آرز غريب بولدم. «حسين آباد» وقتيله يوزفادك مستعمره سي، مستملكه سي ايتشه ده الدن آلتش، چورومه و يرمش، بز بو حقدن محروم اولدق، بو حق بز ه اعاده ايدك كچي بر طلبده بولونديلر. برده حن باشانك اسنى ذكر ايتديلر. حسن باشا بونى اللرن دن آلبويرمش، فلان ايدديلر. حال بوكه بو، بويه دكلكر. «يوزفاده» وضعت جغرافيه سي معلومدر. اقتصاد آقره دكتر ده اواز اقدنر. حسين آباد ناحيه سي ايسه چورومه ياقين اولقنه برابر بالعموم معاملات اقتصاديه سي، چوروم و قره دكر ساحته مربوطدر. بونما نفع اقتصاديه، حسين آباد ليرى قره دكتر يعنى چورومه ودوغرى سوق ايتديكندن، يوزفاده علاقه سي اولمايان حسين آباد اوزرنده يوزفاد لير ايشه بويه مستملكه ويا مستعمره حسياتى پرورده ايتديكندن طولايي حسين آباد بومقصد ايله يوزفاد دن آيرئش، چورومه ربط ايدئش و چورومه ربط ايدلديك دن سوكره كرك مصالح عموميه و كرك منافع اقتصاديه قطفه نظر ندين حسين آباد ترقى ايتش، اقتصادي كسب وسعت ايله مش و بوكونكي قضا نكشك ايتشد. بنده كز جه، حقيقه بويه برسنا چا ك ويا خرد ممالك عثمانيه داخلكنده بولونان بر قطفه نك، اداره حكومت قطفه نظر ندين بر بردن ديكر برره مربوط اولماسنى ايستمك دوغرى دكلكر. اوراده بر حكومت تأسس ايتسون كه بوتون امنيت مملكت، بوتون منافع مملكت تايمين ايدلسون. بوقسه يوزفاده، چورومه ربط اولونسون، ديمك دوغرى دكلكر. بناء عليه مستشار بك افندى حضرتلى، بويه بر طلب واقع اولورسه بز تروج ايدرز؛ ديورلر. باخصوص ده بويه بر طلب مجرد ايله مصالح عموميه به و منافع اقتصاديه مملكتنه ودها دوغرى سي حكومتك تأسس ايدجكي درن قضا لره هائى طالب حقتده، بايارز، ايدرز؛ ديمك دوغرى دكلكر. بونك ايجون تدقيقات عميقه اجرا ايتك لازم كلير. حتى بنده كز جه بو كاده لزوم بو قدر.

عبدالله عزى افندى (كوتاهي) — بوكون ناحيه حالنده اولوب، يارن ده قضا حاله كه چك اولان «حسين آباد» ناحيه سي، كندى مقدراتنه حاكم اولاجق بر شكله كيرسيور. شمدى قضا حاله كيرمه سئو مساعد ايدلسون. بو صورتله مقدراتنه حاكم اولسون. اوندن سوكره ايسه ديكى بره التحاق ايتسون. بناء عليه قانونى تاخير ايتك لازم كلز. بلكه شاكر بك افندينك فكر لرئيه ده ايازده خدمت ايدر. اونك ايجون «حسين آباد» اول قضا اولسون، اوندن سوكره كندى حقتقى دها آبي مدافعه ايدر.

شاكر بك (يوزفاد) — افندم، اول مستشار بك افندى، مجلس عمومينك قرار و يرمش اولدني سوله ديكمي؛ بيان بويرديلر. حال بوكه بنده كز بويه برشى ديمدم. بوجهت دفعانله موضوع بحث اولمشدر. فقط معلومدر كه مجلس عمومى باره داتما ديكر سئو قائل كده اعضاسى واردر. حتى بوكون چوروم سئو باجى اعضاسى، مجلس عموميده يوزفاده نسيبه دها زياده اكرئته در. بناء عليه مجلس عموميدن

تحقیق ایندیریلرک ۱۳۳۲ سنهسی بودجهسندهکی (۰) تخصیصاتی مادهیه درج اولان (سکز بوز) غروش ایله برلکده سنه مرقومه بودجهسی تخصیصاتی (یکرمی میلیون بش بوز طقسان طقوز بیک آلی یوز آلتش اوج) غروشدن و مذکور بودجهیه عسوباً وقوعبولان تحقیقات ایسه (اون درت میلیون سکز یوز بیتمش آلی بیک اوج بوز طقسان اوج) غروش اون پارهدن و سنه مذکوره تصرفاتی دخی (بش میلیون یدی بوز یکرمی اوج بیک ایکی یوز آلتش طقوز) غروش اونوز پارهدن عیارندر. اشبو تصرفادن تخصیصات مادهسنه مائد اولانی متحلاتدن وقاب غیرمأذون اعضا ایله هیئت وکلایه داخل مبعوثان متعلق اولار ق صرف ایله میان تخصیصاتدن ومعاشره متعلق اولانی ایسه ایلم خایله متداثر قارشولنلر ایله تحت سلاحده بولنان مأمورین ومستخدمین معاشراندن قانوناً تزییل ایدیلن مقداردن تحصیل ایتش ومصارفه مائد تصرفاندن اک مهم قسمتی تشکیل ایدن مبعوثان خرجراهندهکی ازغیر تحقیق شبه اولان تخصیصات دخی ماده مذکورهدهکی خرج اهلرکهر احواله نظراً بودجهیه مضاعف اولار ق موضوع بولمکندن نشأت اله مشدر. ۱۳۳۲ سنهسی بودجهسنه مستنداً تنظیم اولونان تحقیق واعطا امرلرینک اصول محاسبه عمومی قانونه موافقتی واوراق مثبتسنک تماماً موجود اولدینی بالتدقیق آکلاشلش اولدیندن مذکور سنه بمتعلق مجلس مبعوثان حساب قطعیسی لاجل التصدیق هیئت جلیلهیه عرض اولنور . ۲۴ کانونانی ۱۳۳۴

افشا اعضا اعضا مضطه محرری رئیس  
لدس شریف بیونى طرزون بیونى سیواس بیونى بندام بیونى آقره بیونى  
راهب عزت رحى محموتوق ماطف  
رئیس — مضطه حقنده بر مطالعه واری اقدم ؟ مضطه بی قبول  
ایدنلر لطفاً ال قادر یسون :  
مضطه قبول ایدلشدر .  
بناء علیه اصولی دأرهنده حساب قطعی به علاوه ایدلک اوزره  
تبلیغات اجرا ایده جکر .

آصف بك (وان) — بونتیاة انجمنده اشتراك ایدر اقدم .  
رئیس — مدیر بك افندی برشی سویله جکیسکز ؟  
عدلیه ناظری نامه امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بك —  
اقدم . قوانینك حسن صورتله تطبیقته متداثر حکام ومأمورین  
عدلیه نك نظر دقتلرینك جلی، نظارت جلیلهجه متخذ اصول ایجابندندر.  
طیبی بواسوله آتیدهده دوام ایدله جکدر .  
رئیس — شمده انجمن نامه . آصف بك افندی بر تعدیل  
تکلیفنده بولوندیلر . انجمن مضطه سنهده احضار ایتشلر ، اونى  
اوقوبوروم اقدم :

کاتب عدل قرارنامه سنک یکرمی ایکنجی مادهسنده محرر دفاتر  
اساسیه دن اوجنجیسی اولان « عینیات » دفتربنک طوطسی مجبوریتنک  
الفاسی هیئت جلیلهجه قرر ایتش اولسی حسیله یکرمی دردنجی  
ماده نك ایکنجی سطرنده محرر « عیناً دفتربنه قید ایدلکنن سکره  
ققره سنک طی و مذکور سطرده محرر « اوراق » گه سنک «اوراقک»  
صورتته تحویل اقتضا ایتدیکندن ماده معروضهده اولوجهله تبدیلات  
اجراسنی هیئت جلیلهیه عرض وتکلیف ایدرز .

— کاتب عدل قرارنامه سنک ایکنجی مذاکره سی  
رئیس — روزنامه مزده بجریه مائد بر لایحه من واردی . فقط  
مأمور مخصوصی گله مشدر . بناء علیه کاتب عدل قرارنامه سنک  
مذاکره سنه دوام ایدیوروز .

انجمن عدلیه کاتب عدل قرارنامه سی عدلیه انجمن رئیس دکلی  
دکزل بیونى مضطه محرری وان بیونى دکزل بیونى  
رشدی آصف مضطه  
افشا اعضا اعضا اعضا  
نوراد بیونى بوزفاد بیونى هام بیونى طرزون بیونى  
مخسین ها کر بدیع الؤد حافظ محمد  
رئیس — بوتکلیف قبول بووریلیورسی ؟ قبول ایدنلر لطفاً  
ال قادر یسون :

یکرمی دردنجی مادهده قالمشدر . بوورک اوقوبوک بك افندی :  
ماده : ۲۴ کاتب عدلر رأساً تنظیم ایده جکلری اوراق عیناً  
دفتربنه قید ایتدیکنن سوکره اصللری و ترجمه ایدیلن اوراق مترجم  
طرفندن محض صورتلری و خارجده بالتنظیم تصدیق ویا تبلیغ ایدلک  
اوزره تودیع اولونان هر نوع اوراق بر قطعه نسخه محضلری  
مضبوط ومتنظم دوسیهلر ایچنده تاریخ ونومرو صره سیله حفظ  
ایله جکلردر .  
رئیس — بوماده حقنده سوز ایسته بووریکز . بوورک آصف  
بك افندی :

قبول ایدلشدر .  
اوندن سوکره یکرمی دردنجی ماده مائد اماتوریلیدی افندی  
آرقداشلزک بر تقریری وار ، اوقوبیکز بك افندی :

بوگون آکلاشدقندن سوکره ، ایکی کون سوکره تکرار براراده  
سنیه نه احتیاج وار ؟ ذاتاً مجلسکده تعامل بو مرکزدهدر ،  
اوج سنه اول وان ولایتی داخلنده بر قاج قضائک اسملری  
تحویل و مرادیه ، رشاده دیبه اسملر قوتولش و بورادنده قبول  
ایدلشدر . بو هیئت جلیله جه قبول ایدلش بر اساسر . بناء علیه  
بو فقره نك طینه فائده بو قدر ، محذور واردور . اونك ایچون بنده کر  
ایضاًسی تکلیف اییدیورم .

حاجی سعید افندی (معموره العزیز) — اقدم مذاکره کافی،  
مسئله نوز ایتدی .

وهی بک (قره سی) — سوکره اقدم شا کر بک افندی ،  
تدقیقات ایچون ایما بووردیلر . اگر انجمن اعضاسنک تدقیقات ایچون  
بورادن قالموبده ، یوز فاده پاخود چورومده طولاشمسی لازم  
شایدی بو خصوصه معلومات شخصی سابقه لری وارسه بوکا ایشاه  
ایده جکگر ، بوقه حکومتک بو باده معلومات ویردیجک آرقداش لریک  
معلوماته مراجعت ایله جکگر دی . نت حکم بولایمجه قانونیه بوندن  
برسنه مقدم مجلس عالی به قدیم ایدلش بر قاج دفعهده هیئت  
عمومیه دن انجمنه حواله ایدلشدی . بناء علیه اگر بو محذور ، اوزمان  
شا کر بک افندی نك نظر دقاری جلب ایتمش اوله بیدی ، انجمن  
ایضا ایدر لردی و اوکا کوره دوشونولور ، انجمن قراری ویریر ،  
بو قدر وقت ضایع ایدلزدی . بو مطالب مالک شمعی در میان ایله انجمنک  
تخته ایدلشمسی بنده کر آکلایه ما یورم . ( مذاکره کافی صدالی )  
رئیس — تعدیلنامه لری اوقویکیز اقدم :

دبایست جلیله

ایکنجی مادهده تشکیل اوله جق قضا مرکز لری نك متن قانونده  
ذکری مناسب اولدیندن و اساساً قضا و نواحی مرکز لری نك تعیین ،  
نقل حکومت مائد بر مسأله اولدیندن ایکنجی ماده دن ایلتاز ، طورسون  
بک کله لری نك طینی تکلیف ایدرم .  
جیلر بک میونی  
سزالی

رئیس — تعدیلنامه یی نظر دقده آلانلر لطفاً ال قالدیرسون :  
نظر اعتباره آخماندی .

دبایست جلیله

ایکنجی مادهده چوروم سنجاغه مربوط اولوق اوزره جلیله سی  
یرینه یوز فاده سنجاغه مربوط اولوق اوزره تعیینک درجیله ماده  
قانونیه نك تعدیلی تکلیف ایلر .

یوز فاده میونی  
قاسم نوری

رئیس — تعدیلنامه یی نظر اعتباره آلانلر لطفاً ال قالدیرسون :  
نظر اعتباره آلانلر لطفاً ال قالدیرسون :

نظر اعتباره آخمانشدر اقدم .

فؤاد بک افندی ، ماده ده ک « صبحه » کله سنک « صبحه » سورتنده  
تصحیحی تکلیف ایشدیلر ، طینی کندیلری نك معلومات طیبیه  
واقعیه لری واردور .

محمد نوری افندی (زور) — ص ، ب ، ح ، ا .  
رئیس — بو صورته کله یی تصحیح اییدیورم ، بو تصحیح دن  
سوکره ماده یی تکرار رأیکزه عرض اییدیورم . ماده یی بو صورته  
قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلشدر .

ماده : ۳ اشبو قانون ۱ مارت ۱۳۳۵ سنه سنندن اعتباراً  
مرمی الاجرادر .

ماده : ۴ اشبو قانونک اجرا سنه هیئت وکلا ماوردور .

رئیس — ده اول عرض ایتشدم ، ماده لری داخلیه انجمنک  
تکلیفی وجهه اوقودق ، قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلشدر .

مستجلبتنامه کره سنیه قبول ایتشدم . بناء علیه هیئت عمومیه سنیه ده  
رأیکزه عرض اییدیورم ، قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلشدر .

— مجلس میونسپال ۱۳۳۲ سنسی حساب قطعیسی  
رئیس — مطبوعه نور موسی « ۲۵ » . مجلس میونسپال محاسبه سنک  
۱۳۳۲ سنسی حساب قطعیسی مضطبه سی اوقویکیز :

تدقیق حسابات انجمن مضطبه سی

انجمنیزه حواله اولنان مجلس میونسپال محاسبه سنک ۱۳۳۲ سنه  
مالیه سی حساب قطعیسی مطالعه و تدقیق اولندی .

جدول مخصوصنده محرر اولدینی اوزره ۱۳۳۲ سنسی طرفنده  
مجلس محاسبه سنک مقبوضاتی : مذکور سنه بودجه سنه محسوباً وزنه

همویدن آلتان (اون دوت میلیون طقوز یوز اون دوت بیک بیدی  
یوز اون بر ) فروش اوتوز بش پاره و سنین سابقه دیونه متعلق  
اوله لرق کذلک وزنه همویدن آلتان (سکر یوز) فروش و قرار  
موقت ایله تخصیصات فوق الماده شهریه قارشولنی اوله لرق خزینه جه

مجلس عمومی بودجه سنه تفریق اولنان تخصیصاته محسوباً صورت  
موقده اخذ اولنان (آلتش دوت بیک) فروش و یکین ۱۳۳۱ سنه  
مالیه سنندن دور اولنان (سکر یوز سکان سکر بیک ایکی یوز الی آلتی)

فروش اون اوج پاره ایله جدول مذکورده مندرج اسبابدن ناشی  
ایراد قید ایدیلن (اوج یوز اوتوز بیک بیدی یوز اوتوز اوج) فروش  
اون پاره که جمماً (اون آلتی میلیون یوز طقسان سکر بیک بش یوز بر )

فروش اون سکر یازیه بالغ اولوب اشبو مقبوضاتدن (اون بش میلیون  
دوت یوز آلتش ایکی بیک آلتی یوز اون بش) فروش یکرسی اوج  
پارسی صرف و متباقی (بیدی یوز اوتوز بش بیک سکر یوز سکان بش)

فروش اوتوز بش پارسی ۱۳۳۳ سنه سنه دور اولمشدر که دور اولنان  
اشبو مبلغک مفرداتی مضطبه یه تذیل ایدلش اولان بلائحو جدولنده  
علی التفصیل محرر بولمقدهدر .

۱۳۳۲ سنسی حساب قطعیسنه کلنجه حساب مذکورده دائر  
اولان تذیل جدولده کوریلجکی اوزره سنین سابقه دیونی اوله لرق

فوائد عديده وارد . بالطبع رأساً تنظيم ايديشن اوراڤك اصليرى ،  
 كاتب عدل دائره مسنده حفظايديلير . كاتب عدلك تصديق انجش اولديني  
 اوراڤك يالكنز طرفينه امضا ايديلمش اولان نسخهمسى حفظايديلير .  
 مترجم اولان اوراڤك بر نسخه مصدقمسى ده كنديسنك دائره مسنده  
 حفظ ايديلير . بوسورتله بوتون معاملاتك مضبوطيت وانتظامى تأمين  
 ايديلمش اولور . بوجيته ، انجمن وحكومتك تكليف سابق دائره مسنده  
 ماده نك عيناً قبولنى رجا ايديرم .

امانوئليدى افندى ( آيدن ) — افندم ، برمنعت تأمين ايده جك  
 ديه منفعت اصله يني اخلاص ايتيمليدر . مدير بك افندى ، دوشو تخليدركه  
 بوندن اون ، يكرمى سته سوكره بورتجره لرك عددى نه بائع اولاجقدر ؟  
 علاقه دار اولان باشقه خرج ورمرهسون ، اقتضا ايديجك بصورت آله بيلسون ؛  
 دييورلر . فقط علاقه دار اولان بورتجره يني آلدقندن سوكره آنى ابراز  
 وتوديع ايديجك دائره مر اجتهلر بصورتقى آبرو بناه عليه بوسورتله ده  
 منفعتى تأمين ايده بيلير . فقط بويوك ، بويوك مقاوله نامرلر ، سندات  
 واوراق نومرو مختنده محافظه ايديلير كن اونومرولر آراسنه بيلگرجه ،  
 يوز بيلگرجه قيسى اولمايان ترجمه لده كيره جك اولور ايسه ، عجا  
 كاتب عدل دائره مسنده بر انتظام قالمى ؟ ذاتاً بنده كز اوله ظن  
 ايدييورمكه ترجمه لرى ، مقاولات محررى تصديق ايدر ؛ دنليرسه  
 بك دوغرى برشى سويله نش اولماز . چونكه اونلرك قيسى ، ساخته لى  
 اثبات اولونجه به قدر دكلدر . مثله ، اولسه اولسه كاتب عدلك ،  
 مترجمك امضاسنى تصديق ايتمسندن عبارتنر . بناء عليه بونلرك  
 محافظه مسنده هيچ برمنعت كورمه بورم .

فؤاد بك ( ديوانيه ) — بك دوغرى دير .

رئيس — باشقه بر مطالعه وارمى افندم ؟ امانوئليدى افنديك  
 تعديل نامه سنى نظر اعتباره آلا نلر لطفاً ال قالد يرسون :

الريكرى اينديرك .

نظر اعتباره آلا يانلر لطفاً ال قالد يرسون :

نظر اعتباره آلدنى افندم . ماده يني انجمنه وير يوروز . كيچكز افندم :

ماده : ۲۵ . كاتب عدلك اوراڤك دفاتر نده حك وسيلتى وسطرلر  
 آره مسنده چيقتنى وگه لر آره مسنده آچيق عمل واورقونمى مشكل گله  
 بولنجه جق و عددرلر حروف ايله يازيله جق و هر ورقه قيد ايديلدكن  
 سوكره نهايى بر چيزك ايله قبايله جق و هر ورقه ايله آنى ولى ايدن  
 ورقه آره مسنده بر سائيمتزدن زياده آچيق عمل قاليه جقدر . سهو  
 وقوعنده عبارته سهويه اوقونه جق صورتده چيزيله ريك وبالاجباب علاوه سى  
 مقتضى عبارته نك عمل رفته اشارت ايديليرك اوراڤك دفاتر ك هاشنه  
 آريجه تحرير اولونوب كاتب عدل طرفندن تخيم امضا ايديله جقدر .  
 شو قدركه اوراڤك مذكوره رأساً تنظيم ايديليرك تقديرده ماهد وشاهد لرك  
 امضالى ده بولونقى ايجاب ايدر .

رئيس — بوكا دائر امانوئليدى افنديك تعديل نامه سى وار ،  
 پويورديكز اوقويكيز :

رياست جليه

۲۵ نجى ماده نك بروجه آنى تعديلنى تكليف ايديرم :

كاتب عدلك اوراڤك و دفاتر نده حك وسيلتى و چيقتنى وسطرلر  
 ويا گه لر آره مسنده آچيق عمل واورقونامايه جق گله بولونمايه جق و عددرلر  
 حروف ايله يازيله جقدر . سهو وقوعنده عبارته سهويه اوقوناجق  
 صورتده چيزيله ريك و علاوه سى مقتضى عبارته نك عمل اشارت و بوش  
 محللر بر چيزكى ايله قبايله رق دفاتر ك هاشنه و اوراڤك هاشم ويا  
 نهايته تحرير اولونوب دفترلر كاتب عدل طرفندن اوراڤك آتامى ايچون  
 امضالى اقتضا ايدن اشخاص ايله كذا كاتب عدل طرفندن امضا  
 ايديله جقدر .

آيدن ميمون  
 امانوئليدى

رئيس — بر مطالعه وارمى افندم ؟

آصف بك ( وان ) — انجمنك ماده سهيله كنديلرينك تعديللىرى  
 آره مسنده برفرق كورمه دك .

رئيس — ايضاح ايده جكلر افندم .

امانوئليدى افندى ( آيدن ) — عرض ايده م افندم ، بويوك  
 برفرق يوقدر . بوتعديل آره مسنده كى فرق شوندىن ايلرى كليور :  
 حكومتك تكليفى انجمن طرفندن تعديل ايديلمشدر . يعنى بعضى امضالر  
 حكومتك تكليفنده يوقا ايكن انجمنك تكليفنده وارددر . فقط انجمنك  
 تكليفنده ده ظن ايدييورمكه ، امضالر درجه كايه ده اكمال ايده لمشدر .  
 مثلاً ، كاتب عدل طرفندن رأساً تنظيم ايديلنر بوروقده شضك  
 هويتلرينه تعلق ايدن برقم ، برقاچ عبارته سهواً اونوتولش ؛ بوده  
 هاشمه يازلمش . بو ، يالكنز كاتب عدل و علاقه دار وشاهدلر  
 طرفندن مى ؛ يوقسه معرفلر طرفندن ده مى امضا ايديله جقدر ؟  
 البته معرفلر طرفندن ده امضا ايديله جقدر . چونكه ، معرفلر ك اورايه  
 جلبندن مقصد ، ايسته اوسوزى سويله ملرى و اوسوزى امضا ايتمه ليدر .  
 آكر ترجمان استخدام ايديلمش ايسه او ترجمانك امضاسى اولاجقى ،  
 اولمايه جقى ؟ طبيعى اولاجق . چونكه اولاييليركه او هاشمه يازيلان  
 ومنتده سهواً امحال ايديلمش اولان گه لر ، اصل مقاوله نك روحنه تعاقب  
 ايدن گه لر اولاييلير . ايسته بوسورتله بنده كز ، تكليفه انجمنك  
 تعديل اكمال ايديله بيلور ؛ ظننده بولونيورم .

برده افندم ، بعضى سهولر اولوركه هاشمه ده سيفماز . بوسه يوايك  
 ورقه نك نهايته تصحيحنده هيچ بر محذور يوقدر . بوده ايكن دلور  
 اولاييلير . يا او ورقه امضا ايده لمش اولور ، بناء عليه نهايته  
 هر شى ختام بولدقندن سوكره اوسه لورده تصديق ايديلير . يا خود امضا  
 ايديلمش اولور ، زياده جه بوش ير قاليه . ينه سهولر تصحيح ايديله ريك  
 آلتنه يكيدين امضا وضع اولونور . يعنى هاشم ايله ورقه نك زيرنده  
 تصحيحانك اجرا مسنده هيچ برفرق يوقدر . يالكنز سهولتى موجودر .  
 فؤاد بك ( ديوانيه ) — افندم ، « عينات » دفترى باقى قالمه يدى ،  
 فى الواقع امانوئليدى افندى حضرتلرينك بيان بويورده قلمى محذور  
 وارد اولوردى . چونكه او ، بر دفترده بر محيفه سنى يروتوب آقى



او چنانچه بر قضیه وارده بونی بنده کز هیچ آکلاما بوم ، ترجمه لک محافظی ... ترجمه لک دائره ده محافظه سندن مقصد ندر ؟ صورت آله ایلمک ایچونمی ؟ اگر یکیدن صورتی آتی ایجاب ایله بوسره و بوکازوم وارسه ترجمه نک یکیدن اجرا ایلمسی ده قابلدر .

یوق ، بر حبله ، خدعه قاریشاسون دیبمی ؟ حبله و خدعه قاریش جق اولورسه بو ، ترجمه نک استعمالنده محقق ایده جکدر . یعنی ترجمه بر دائره به ابراز ایلدیکینده محقق ایده جکدر . ذاتاً معلوم درکه اصلیه برابر ابراز ایلمین بر ترجمه نک قیحتی یوقدرکه آنک دائره ده حفظ ایلمسیله . مقصد تأمین ایله بیلسون . دوشونکوز ، بو ترجمه لک نهدن غلبه لاق تشکیل ایده جکدر . ترجمه ایلمسی اقتضا ایدن اوراق شونلدر : اولاً ، ممالک اجنبیه دن کن اوراق . ثانیاً ، ممالک عثمانیه داخلنده اجنبی لسانده تنظیم ایلمین اوراق . ثالثاً ، تورکجه بیلمین بر لیلر آراسنده تورکجه دن غیره بر لسانده محرر اولان و ترجمه سی اقتضا ایدن اوراق ... بونلردن باشقه یاغرتار ؟ .. زبیلیورزکه لسان تورکیدن غیره بر لسانه نشر ایلمین غزته لده ستونلره بر آدم علیهنه یاری یارلش و دعوالر تحذیر ایتمشدر . بونک نتیجه سی ، یا یاریم ایرا جزای نقدی و یاخود ، بر تضمین معنوی اولارق ، ایچی ، اوچ ایرا قدر بر مبلغ اولاجقدر . بویله بر دعوان دولای ، اون ستون ، الهی ستون ، یوز ستون ترجمه ایله جک و بو ترجمه دوسه لر ایچنده سته لره ایله ایله جک . بونلردن مقصد ندر ؟ بنده کز ماده نک ، تعدیل دائره سنده قبولی تکلیف ایدرم .

رئیس — انجمن و حکومتجه بر مطالعه واری ؟  
آصف بک (وان) — انجمن فقط نظری عرض ایتمش و تعدیلاتی قبول ایلمشدر . بناً علیه ماده نک بصورتله قبولی هیئت جلیه دن رجا ایدرم ، هیئت جلیه ده بویله حکم اولور .

رئیس — حکومتجه بر مطالعه واری اقدم ؟  
امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بک — اقدم ، کاتب عدل طرفندن رأساً تنظیم ایلمین ، یاخود خارجه ده تنظیم ایله لره ک تصدیق ایلمین و یاخود برای ترجمه ابراز اولونوبده ، ترجمه لری تصدیق ایلمش اولان اوراق هر حالده بر نسخه سنک کاتب عدل دائره سنده حفظ ایلمسی ، ایلمیده بویله محدث ایله جک اولان اختلافانک حلنده اساس اوله جق بر ورقه نک محفوظیتی تأمین ایله جک اولدقدن باشقه بو ، صورت ویا اصل اوله برق کاتب عدل دائره سنده حفظ ایلمش اولان ورقه دن بالاخره دیگر صورتله استنساخ کی فواید عیدیه ده مستلزمدر . علاقه دار اولانلر ، کلوب یکیدن بر صورت آتی ایستلر . اونک ایچون یکیدن خرج و کفله محل قالمسزین — ذاتاً اوله صورت خرجی و بر اشددر — بر صورت خرجی و بر ملک صورتیه یابیلش اولان ترجمه نک دیگر بر صورتیه استنساخ ایلمش مانده اولدنی دائره به ، مقامه ابراز ایتمک امکانی کورورلر . بواعتبارله کاتب عدلک تنظیم و تصدیق ایله جکی کافه اوراق بر نسخه سنک ، کاتب عدل دائره سنده . حفظ ایلمسیله

و یست جلیه  
۲۴ نجی ماده نک بوجه آتی تعدیل قبول ایلمسی تکلیف ایدرم ؛  
کاتب عدلر رأساً تنظیم و یاخود تبلیغ ایله لری اوراق اصلا لری مضبوط و منتظم دوسه لر ایچنده تاریخ و صرسه سیله حفظ ایله جکدر .  
آیدین مینوی  
اماتورلیدی

رئیس — تعدیل نامه لری ایضاح ایله جکدر .  
اماتورلیدی آندی (آیدین) — اقدم ، بر معامله نک منتظم اولماسی آرزو ایلدیکی وقت ، معامله قرطاسیه ده ، ممکن مرتبه ، آرا لقی ایجاب ایدر . بوقسه منتظم اولماسی ایجاب ایدن بر معامله ده فضله شیلرله کنتریه جک اولورسه او انتظام بوزیلور ؛ فکر نده میم . بزه عینات ، دفترتی قالدیرمقله کاتب عدلرک دائره سنی بویوک بر غلبه لقدن تخلص ایتمک . شیمدی حفظ ایله جک اوراقک نهدن عبارت اولدنی حقتده بر ماده کلور . بومسئله ، اولدقچه مهمدر . چونکه حفظ ایله جک اوراق بر کون ، ایچی کون ، بش کون حفظ ایله جکدر . بونلردن یوز سنه سوکره آرا نیلاجق اوراق ، یه اوکاتب عدلکده بولونماسی اقتضا ایله جکدر . بناً علیه حفظ ایله جک اولان اوراق نهدن عبارتدر ؟ بو ، اولدقچه اهمیتلی و کاتب عدل دائره سنک انتظامنه تعلق ایدر بر ماده در . کاتب عدلک وظیفه اصلیه و اساسیه ندر ؟ رأساً اوراق تنظیم ایتمکدر . اگر بوضیحه اولماسه بیدی ، کاتب عدل دائره سنی آچمه لزوم یوقدی . بناً علیه رأساً تنظیم ایله جک لری اوراق دوسه لره . متین عجللرله محافظه ایتمک و حتی یوز ، ایچی یوز سنه سوکره بو ، تکرار آرا نیلدیکینده در حال بولونه بیلمسی ایچون هر نه ایجاب ایدرسه دوشونمه منر اقتضا ایدر .

ایکنجیسی ، کاتب عدلر واسطه سیله تبلیغ ایله جک اولان اوراق ، بو ، کاتب عدلرک وظیفه اصلیه و اساسیه سندن دکلدر . معلوم نایلیدرکه محکمه خارجه ده واقع اولاجق تبلیغانک — بیلمه باشقه برده بویله بر اصول واری ؟ ظن ایدرسه بو ، یا لکوز بزه مخصوصدر ، باشقه عجللرله « نوبسیه » معرفتیه اجرا اولونور — کاتب عدل دائره سندن ایفاسی لزومی کوستیریوز . کاتب عدلک بونده رأساً ایضا ایله جکی بر وظیفه سی یوقدر ؛ وظیفه سی تبلیقدن عبارتدر . بناً علیه وظیفه سی ، اوراق تبلیغ ایتمک و تبلیغ ایتمکدن سوکره ده تبلیغ علم و خبریه ده صاحبه و بر مکدن عبارت اولاجقدر . بو اوراق دائره ده حفظ ایتمک و دائره به بویوجه اشغال ایتمکده بر سبب کورمه بومر . بو ، بویله اولقله برابر بنده کز بوکی اوراقک دائره ده حفظی حقتده ک نفره نک طی ایلمسی تکلیف ایچمه بومر . اولایلیرکه بونلردن بر منفعت حاصل اولور . اولایلیرکه اوراقه نک صاحی وفات ایدرده ورته سنک اونی بولمالری ایجاب ایله ر بولومالزلر ، حقوقلری ضایع اولور . بک آبی ، بو ، بر آرزو تجربه ایلمسون ، ایلمیده اقتضا ایدرسه ، بونلرک کاتب عدل دائره لره . حفظ نک اولدقچه بر غلبه لاق تشکیل ایله دیک کوریلور ایسه ، یکی بر تکلیف ایله قانون ، تعدیل ایله بیلمر .

یکرمی یدنجی مادہ بی، اوقونڈینی وجہہ، قبول ایدنلر لفظاً ال  
قالدرسون :

قبول ایدلشدہ،

مادہ : ۲۸ کتاب عدلرک دائرہ منی تحت محافظہ بولوندرمق  
وانضباطنی تأمین ایتمک ایچون حکومت عملیہ طرفندن لزومہ کورہ  
برویا متعدد ژاندارمہ تخصیص ایدیلیر و بونلر کیجہلری دنخی کتاب  
عدلک دائرہ منده قالدرلر .

رئیس — امانولیدی افندیئک بومادہ دائرہ تمدینامہ سی وار،  
بویورک اوقوبیکز :

ریاست جلیہ

۲۸، نجی مادہ نک بروجہ آئی تعدیل قبول ایدلشنی تکلیف ایدہرم :  
کتاب عدلرک دائرہ منک محافظہ سی وانضباطک تأمین ایچون حکومت  
عملیہ تدابیر لازمیہ اتحاذ ایتمک مجبوردر .

آیدن مینوی  
امانولیدی

امانولیدی افندی (آیدن) — برویا ایکی ژاندارمہ قونیاچقدرہ  
دیہ قانونده بولہ صراحتہ لزوم یوقدر. ژاندارمہ اولمازسہ پولیس ،  
پولیس اولمازسہ عسکر اولسون، اونی محافظہ ایتمک حکومت عملیہ نک  
جملہ "وظائفنددر .

آسف بک (دان) — انجمنجہ عرض ایدلہجک برشی یوقدر.  
مقصد بردر . بناء علیہ انجمنک تکلیف ایتدیکی شکک قبولی رجا  
ایدہرم .

امانولیدی افندی (آیدن) — بو تصریح ایدلزمہ ورمزلر،  
دیورلر. او حالده حاجت یوق، تقریم قالسون .

رئیس — تقرریکزی کزی آلیورسکز . باشقہ ویرلش برتقریر  
اولمادینی ایچون، مادہی رأ یکزہ عرض ایدیورم، قبول ایدنلر لفظاً  
ال قالدرسون :  
قبول ایدلشدہ .

مادہ : ۲۹ اشبو قانونده مندرج موادک تمامی تطبیق واجرائی  
تأمین ایچون مدعی مومیلر دائرہ صلاحیتلری داخلندہ بولونان  
کتاب عدلرک دفاتر ودوسیلرخی مصالح ناسک سرعت رؤیتہ خلل  
ورمیہجک صورتده لاقول آئی آیدہ بردقہ تفتیش ومعاینہ ایدہ .  
جیکلر ومشهودات واقعهلرخی حاوی راپورلرخی عدلیہ نظارتہ اسرا  
ومحل انتظام حرکتلرندن دولای وصالواخطارات لازمہ ایفا واون  
یدنجی مادہده ذکر اولونان احوال وقوعده حقنرندہ تعقیبات قانونیہ  
اجرا ایدرلر .

رئیس — بومادہ ایچون ویرلش تمدینامہ یوقدر. مادہی رأ یکزہ  
مرض ایدیورم، قبول ایدنلر لفظاً ال قالدرسون :  
قبول ایدلشدہ .

مادہ : ۳۰ کتاب عدلرک خستلق وسائر برمعنرت مشروعهلری

داخلندہ دکلدر . کتاب عدلر کندینندن مسئولدر . او آدم بالاستقلال  
اوراقی محافظہ ایدیورم . فی الواقع کتاب عدلر برورقہ ضایع ایتدیکی  
زمان اوروقہ ، اولایلیرکے کتاب عدلک هیچ برورق رؤیتسندہ بیہ  
کورمہ دیکی برپارہہ تعلق ایدر . بویارہ ، کندینندن تضمین اولوماز .  
فقط اساساً مسئولتی تصریح ایدیورسہ مقصدی دہا زیادہ تأمین ایدر .  
مع هذا ہیئت محترمہ حکم اولسون . بندہ کز تکلیف سابقمدہ  
اسرار ایدیورم .

رئیس — یعنی، مادہ نک نہایتہ « وخلافندن مسئولدر » فقرہ سنک  
علاوہ سی حقندہ ویردکلی تمدینامہده اسرار ایدیورلر .

آسف بک (وان) — انجمن نقطہ نظریہ عرض ایتشدی .  
بو خصوص ، قواعد عمومیہ ایہ حل ایدلیکنندن آیرجیہ تصریحہ  
لزوم کورمہ یورز . ذاتاً کتاب عدلرک معاملاتخی مراقب اولمق اوزرہ  
مدعی مومیلر موجوددر . شو حالده بولہ برتأمیناتدر . ہیئت جلیہ  
بو بایده حکم اولسون اقدم .

امور حقوقیہ مدیری عبدالرحمن منیب بک — فؤاد بک افندیئک  
تکلیفاری انجمنک مادہ سنک تعدیلنی مستلزم اولہجفی ظن ایتمہ یورم،  
یعنی کرک فؤاد بک افندی طرفندن وقوع بولان تکلیف وکرک انجمنجہ  
قبول ایدلش اولان شکل تعدیل عینی معنایی، ہیئت شکلی مستلزمدر .  
فی الحقیقہ کتاب عدلر اوراقی، ضیاع تہلکسندن حفظہ مجبور اولدقاری

تصریح ایدیلنجہ شو مجبوریت قانونیہ ایفا ایتمن کتاب عدلر،  
بالطبع حفظده تصریح ایتمش اولاجقارندن، وقوع بولان ضرردن مسئول  
اولماری لازم کلیر . شو حالده اگر فؤاد بک افندی بورادہ « یتہ »

مسئلہ سی حل ایتمک ایستہ یورلرسہ او حالده تکلیف لری، درمیان  
بویورقاری شککده اجرا ایتملی ایدیلر . چونکہ اساس اعتباریہ، بزم  
قواعد مدنیہ من موجبجہ برکیمسہ نک حفظده قصیری دولاییلہ  
برضرر ادما ایدلیکی تقدیرده مدعی ، بو حفظده قصیر کیفیتنی  
علی الاصول اسیانہ مجبور اولور . بو مجبوریت ، ضررک تضمینی ادما

ایدن کیسہ نک عہدہ سنہ متوجہدر . بو خصوصہ بونک خلافندہ  
برشی درمیان ایدیورلرسہ اونک تقدیری ، ہیئت علیہ ہاؤدر  
واولہ برتکلیف یوقدرکہ او خصوصہ جواب ورمک لازم کلسون .

فؤاد بک (دیوانیہ) — اقدم . « وخلافندن مسئولدرلر »  
قیدی مقصدی ادا ایدر ، دیہ ظن ایتشدہ . شمدی ، بوکادہ لزوم  
کورمہ یورم . مالکزہ ، حکومتک شورادہ کی بیاناتی، یعنی مجرد ضیاعک،  
تقصیرک وقوعہ حجت اولایلیمسی خصوصی برقید اولارقتلق ایدرم  
وبونکہ اکتفا ایلہرم .

رئیس — یعنی اولکی تمدینامہ کزک تکرار رأیہ قولہ سنندن  
صرف نظر ایدیورسکز .

فؤاد بک (دیوانیہ) — اوت اقدم . فقط ، بونی قید ایدمرک  
صرف نظر ایدیورم . مقصد اصلی، مجرد ضیاعک حجت اولمایدر .  
رئیس — ذات مالکزک قیدیکزہ حاجت یوق . چونکہ ضبط

جریدہ سنہ قید ایدلدی .



ایدرم بونک مادہ، مجدداً، ادخالہ حاجت یوقدر، چونکہ ہو، برقاعدہ عمومیہدر و محاکمہدہ بویلدہر۔  
 سوکرہ افندم؛ بندہ کز خاطر لاپورم، وقتلہ ممالک اجنبیہدن بریسنک کاتب عدلندن برورقہ آلمسدہمک بونک متعدد صورتلری واردی، اومتعدد صورتلرک هیچ برندہ مهر یوقدی، یالکز مجموعی، برقوردهلا ایلہ باغلاشمش وقوردهلانک اوسجی، مهر مومی ایلہ مهرلنمش ایدی، بندہ کز اووقت اووراقی آلدیقم زمان، بوندہ تزویر ممکنی، دیبہ تأمل ایتم، سوکرہ دقت ایتمکہ حقیقہ تزویر ممکن دکلدر، یعنی او اوراقدن بر ورقہ چقاروب برینہ دیگر بر ورقہ ادخال ایتمک دادنا، قطعی صورتدہ، امکانسز ایدی، چونکہ، مهر مومی بوزیلاچقدر، حال بوکہ او ملکتک کاتب عدلی، بومعاملہنی آلمش اولدینی تعلیمات دائرہسندہ وعموم میاندہ یاییور، بزدهدہ، نظام مخصوصہ، بویلہ متعدد اوراق اولورسہ شویلہ یاپیلہجی؛ دیبہ، دمن عرض ایتمیک کی، تمئیدہ بولونیورسہ حکومت بونی نظر اعتبارہ آلیر، بوکی اوراق ناصل محافظہ اولونیور وزمان کچیکہ یکی یکی اصوللر احداث ایدیلیورسہ بودہ دہا یکی بر شکلہ افراغ ایدیلیر، بندہ کزجہ، بو اصوللردنہ دائرہنک استفادہ ایتمسہ امکان، باراق اقضا ایدر۔

امانوئیدی افندی (آیدین) — بوسوک سوزہ جواب ویرہچکم، بندہ کز ظن ایدیورمکہ اوراق تعدد ایتمیک حالہ امضایہ لزوم کورمہمش اولان بر قانون، عالمہ یوقدر، اوراق ربط ایدیلیر بویوردیلر، اوت، کندیلرینک الینہ کین صورتک ربطی چقارمق وباشقہ یاپراقلر علاوہ ایتمک قابل اولاماز ایدی، چونکہ مقاولات محررینک مہری یڈلرندہ بولونمایور ایدی، فقط، او کاتب عدل، مثلاً، درت طبقہ کاغددن بری چقاروب برینہ باشقہ کاغذ قومایزی ایدی؟ مسئلہ، رأساً کاتب عدل طرفندن تنظیم ایدیلہجک اوراق حقتدہدر، درت طبقہ کاغددن عبارت اولان برمقالہ نامہ یڈلیردہ یالکز بونک نہایتی ممضی اولور و دیگر یاپراقلرہ یالکز دائرہنک مہریلہ اکتفا ایدیلیور ایسہ، معاملہنک اکلندن سوکرہ کاتب عدل کاغددن بری چقاروب باشقہ بر کاغذ وضع ایدممزی؟ بونی صوریورم، امضا، ہر حالہ لازمدہر۔

آرتین افندی (حلب) — محذوری کوسرتسونلر، امور حقوقیہ مدیری عبدالرحمن منیب بک — افندم، کاتب عدل طرفندن تنظیم ویاخود تصدیق ایدیلہجک اوراقدن زیرینہ مهر وضی زمانندہ، مہرک یانہ کاتب عدلک امضاسنکدہ علاوہسی، ذاتاً قانونک «۳۵» نجی مادہسندہ صراحۃً ذکر ایدلشدہر، اومادہدہ «کاتب عدل طرفندن تخیم و امضا اولونور» دیور۔ بناء علیہ مہرک یاندہ امضاسنک بولونہجی ذاتاً قانوندہ مندرجدر، آرتق بورادہ تکرار ایتمکہ لزوم یوقدر۔

امانوئیدی افندی (آیدین) — علاقہ دارانک امضاسی دہ بولونسون۔ امور حقوقیہ مدیری عبدالرحمن منیب بک — اوراقدن تعددی حالندہ ہر ورقہنک کاتب عدلندن ماعدا علاقہ دار اولانلر طرفندن امضا ایلمسی تکلیفہ کلنجہ؛ بوتکلیف؛ کاتب عدل طرفندن تنظیم اولونہجق اوراقدن موثوقتی تزیید ایتمک اعتباریہ، حکومتجہدہ قبولی رجا اولونہجق رتکلیفدر، اوقطہیہ تامیلہ اشتراک ایدیورم، آرتق ہیئت جلیلہ تقدیر ایدرلر۔

آصف بک (وان) — «۳۵» نجی مادہدہ تخیمک یاندہ امضادہ بولنہجی تصریح ایدیلیکی ایچون بورادہ فضلہ تصریحانہ لزوم یوقدر، دیگر علاقہ دارانک امضاسی جہتہ کلنجہ؛ ہیئت جلیلہ تسبیب ایدرسہ انجمنہدہ بونی قبول ایدر۔ رئیس — بکی افندم، تمدینامہلری اوقوندی، مدافعہدہ ایستیلر، جوابدہ ویرلدی، امانوئیدی افندینک بوتمدینامہسنی نظر اعتبارہ آ لانلر لطفاً ال قادرسون؛ نظر اعتبارہ آلمشدہر۔

بناء علیہ مادہ تقریرلرہ برلکدہ انجمنہ کیتمشدر افندم، مادہ: ۳۳ — کاتب عدلک اسم وشہرت واجرای وظیفہ ایتمک لری محک اسسنی حاوی رسمی مہرلری عدلیہ نظارقی طرفندن ویریلر۔ رئیس — مادہنی قبول ایدنلر لطفاً ال قادرسون؛ قبول ایدلشدہر۔

مادہ: ۳۴ — کاتب عدلدر مہر رسمیلرہ امضالرینک تطبیق صورتلری عدلیہ نظارتیلہ منسوب اولدقاری حکمہ ریاستہ و حکومت علیہنک ال بیوک مأمورینہ کوندرہ جکلری کی حکومت علیہنک ال بیوک مأموریلہ محاکم و مجالس ودواوشعات ادارہنک مہر رسمیلری تطبیق صورتلری دخی جاب ایلہ دوسیلرندہ حفظ ایدرلر، ممالک اجنبیہ کیدہجک اوراقہ موضوع کاتب عدلک مہر وامضاسی منسوب اولدینی ہدایت محکمہسی رئیس طرفندن تصدیق اولنور۔

رئیس — بو مادہ ایچوندہ ورلش بر تمدینامہ یوقدر افندم، قبول ایدنلر لطفاً ال قادرسون؛ قبول ایدلشدہر۔

مادہ: ۳۵ — کاتب عدلک تنظیم ویا تصدیق ایدیجکلری اوراقی

فؤاد بک (دیوانیہ) — کاتب عدل، کندیمی علاوہ ایدیجک اولدقندن سوکرہ مہرلہ بودہ علاوہ ایدیلیر، بوکا مانع نہدر؟ امانوئیدی افندی (آیدین) — علاقہ دارانک امضالری نہ یاپار؟ آرتین افندی (حلب) — امانوئیدی افندینک اعتراضی، ثابت مہم و محقدر، کاتب عدلک امضاسی، سندک اصل رکیندر، اونک امضاسی اولمازسہ سندک نہ حکمی اولور؟ بن هیچ خاطر وخیالہ کتیرمکہ بو سویلہ نیلن اعتراضاتہ جواب ویریلدون، بونی قبول ایدر، امضا ایلمسنی شرط اولارق وضع ایتمی، بوندہ بر محذور یوقدر، اگر محذور وارسہ کوسرتیکز۔

فؤاد بک (دیوانیہ) — ذاتاً امضا شرطدر۔

ظهورنده مسئولیتی کندیلریشه راجع اولوق اوزره بروکیل تعیین و کیفیت مربوط اولدینی بدایت حکمه‌سی مدعی‌عمومینه اخبارایدیئرلر. شو قدرکه تعیین ایده‌یله‌جکی وکیلک اشبو قانونک دردشیمی ماده‌سندده مذکور اولان اوصاف و شرائطدن ایلك بدیسی حائر اولسی لازمدر. وکیلک بالغا که ویا کاتب عدل طرفندن عزلی وقوعنده کاتب عدلک برهفته طرفنده یا بالذات ایشه مباشرت ایتیمی ویا بروکیل آخر تعیین ایله‌سی لزومی مدعی‌عمومی طرفندن کندیسینه اخطار اولونور. اصفا ایتدیگی قدرده باقرار حکمه مستقی نظریه باقیایر.

رئیس — بوماده ایچون ویرلش برتعدیلنامه یوق، رأیکزه عرض ایدیوروم، قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :

قبول ایدلشدر .

ماده : ۳۱ کاتب عدلرک استغفاری ویا عزلری ویا وفاتلری وقوعنده ویا خود بردها ایضای وظیفه ایده‌می‌جک صورتده معلولیت کی برحاک حکماً شیوق تقدیرنده رئیس حکمه و مدعی‌عمومی طرفلرندن کافه اوراق ودفاتر و امانات و مهر رسمی یولوندقلمی محللرده حفظ و تحمیت ایدلک صورتلریله تحت محافظه آلتهرق خلفنه تسلیم قیلنیر . خلفنک ایشه مباشرتیه قدر کاتب عدل و شائطندن مواد تصدیقیه و تلبیتی حکمه رئیس طرفندن ایفا و بومامله نمونه موافق اولهرق احضار ایدیلن دفاتر مخصوصه قید اولونور .

رئیس — بونک ایچونده ویرلش برتعدیلنامه اولادینی ایچون رأیکزه عرض ایدیوروم . ماده‌ی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :

قبول ایدلشدر .

ماده : ۳۲ کاتب عدلرک رأساً تنظیم ایده‌جکلری عقود و سندات یکریمی سانیتمترو عرضنده و اوتوز سانیتمترو طولنده صاخ طرفندن بش سانیتمترو محلی قایلن خط ایله تفریق ایدیلن یکریمی سطرلق طغرالی و چیزکیلی ورقه‌لر اوزرینه صریح و آچیق برعباره ایله یازیلیر و ورقه‌لر تمدد ایتدکده هریری کاتب عدل مهریله تحمیت و یکدیگرینه ربط ایدیلهرک قاچ ورقه‌دن عبارت اولدینی شرح وریلوب مهرلنیر .

رئیس — « ۳۲ » نجی ماده ، « ۴۲۸ » نومرولی مطبوعه‌در، بوماده حقتده ویرلش برتعدیلنامه واردر ، اوقوبیکز ائندم :

ریاست جلیله

« ۳۳ » نجی ماده‌نک بروجه آتی تعدیلی تکلیف ایدهرم :

... یکریمی سطرلق چیزکیلی ورقه‌لر اوزرینه ... یازیلیر و ورقه‌لر تمدد ایتدکده هر یری معامله امانسی اقتضا ایدن اشخاص و کاتب عدل طرفندن امضا ایدیلهرک ... الخ

آیدین مبعوثی  
امانوئلیدی

رئیس — ایضاح ایده‌جکمیکز ائندم ؟

امانوئلیدی ائندی ( آیدین ) — قبول ایدیورلرسه ایضاح حاجت یوق ، اورادن طی ایتدیکم عبار « طغرالی » کله سیدر . حال بوکه مقاولات دائره‌سندده « طغرالی » کاغذ قالمش ایسه معامله‌نک قالمسی ، دورماسی لازم کز . بناء علیه بو عباره‌نک قانونه کیرمه‌سینه لزوم یوقدر . عدلیه نظارتی تعلیمات ویرر . بویه طغرالی کاغذ کوندرر ، کاتب عدلرده او کاغذلری استعمال ایدرلر . فقط قانونده بویه برصراحت اولدینی وقت ، بویه کاغذی اولمالان کاتب عدل دائره‌سندده معامله اجراسی ممکن اولماز . خصوصیه اونوتایم ک ، قانونک برنجی مذاکره‌سندده بر ماده قبول ایدلدی که ماده مذکوره موجبجه شو قانونک حاوی اولدینی شروطن هر هانکی برینه توافق ایتمین برمسامله بلاقید کآن لیکن حکمنده در . کاتب عدلرک رأساً تنظیم ایتدکلری سندتانک زیرینی علاقه دارانک ، شاهدانک ، معرفلرک ، ترجانانرک امضا ایتیمی اقتضا ایدر . بک اعلا ، فقط ورقه تمدد ایتدیگی قدرده او وقت امضا یاکنز زیرنده می بولونه‌جقی ؟ بنده کز ظن ایدیورم که هر ورقه‌ده عینی امضالرک موضوع اولمالاری اقتضا ایدر . تمدد ایدن ، آیری آیری اولان ورقه‌لرک هر برینک زیرنده علاقه دارانک و اشخاص سائرته‌نک امضاسی لازمدر . یوقسه بوروقه‌لرک هیچ برقیته اولماز . بلاتعدیل بوماده‌ی قبول ایده‌جک اولورسوق ، بزم مقاولات محررلرندن چیقان اوراقه موثوق نظریله باقی و جدانی برشی اولماز .

صوکره ، کاتب عدلرک طرفندن تحمیت ایدیلهرک سوزی، صیق صیق بولایمه‌ده ذکر ایدیلیر . بنده کز ظن ایدیورم که مهر . خارج ایچوندر : دائره ایچون دکلدن . دائره‌ده تمهر ایدلمکه او اوراقه هیچ برموثوقیت ویرلش اولماز ، کاتب عدلک امضاسی لازم کلیر . کندیسنک حفظ ایده‌جکی اوراقده مهرک بده کده اهمیت کورمه یورم . انضا لازمدر . تعدیلات بوندن عبارتدر .

آصف بک ( وان ) — ائندم ، کاتب عدلک استعمال ایده‌جکلری اوراق ، ذاتاً عدلیه نظارتجه احضار ایدیلوب کندیلرینه کوندریله‌جکی ایچون بورادن « طغرالی » قیدینک قالدیرلسنه لزوم یوقدر . صوکره امضادن بحث ایدیورلر . تحمیتک یاننده امضا طبعیدر . هر رسمی مهرک یانی امضالانور . بناء علیه ، ماده‌نک عیناً ابقاسی رجا ایدیوروز .

فؤاد بک ( دوانبه ) — « طغرالی » کله سنک قالمسانه بنده کرده طرفدارم . حقیقهً بصلاً نظارت کوندرمه‌ش اولور . بوحالده طغراسز کاغذ استعماله مجبوریت حاصل اولور . ذاتاً بو طغراس مسئله‌سی . تصدیق اعتباریله ، اوقدر حائر اهمیت دکلدن . بو اوراق قدیه‌نک صرف مسئله‌سیدر ؛ یعنی شکل خارجی‌یه متعلقدر و سندک تصدیق اعتباریله بویوک برفرق یوقدر . بالکزد دیگر جهترده ، کاتب عدلرک صورت تحمیلری ، یعنی مهرلری ناصل استعمال ایده‌جکلری بر ماده مستقوله ایله بیان ایدلشدن . بوماده موجبجه کاتب عدلر ، مهرلری امضالریله ابطال ایده‌جکدر . اگر ابطال ایتزسه او مهرک قیمتی یوقدر . بو ، طبیی برشیدر . ظن

امانوئیدی افندی (آبدین) - خار، بوقلامہ پایلسون، دیہ یورم، اگر مقام ریاست، و شاسا سلی مادہ لک مذکر می ایچون جلدہ اکثریت واردہ، دیرسہ قبول ایدرم، مقام ریاستہ حرتم واردہ۔ رئیس - تکرار ایدیورم کہ، بورادہ مذاکرہ ایبدین ہرشی اسالیدر۔

امانوئیدی افندی (آبدین) - یوق، بضیسی دہا جوق، بضیسی دہا آز اسالیدر، اونک ایچون عرض ایتم، (دوام صداری) رئیس - انقدم، کاتب بکہ مذاکرہ ایندک، بوقلامہ پایلجیز۔ (بوقلامہ اجرا اولورور)

رئیس - باشقہ اسی اوقوتایان واری ایتم؟ ناموجود لک اسامیسی بردہ اوقویکیز۔

(ناموجود لک اسامیسی تکرار اولورور)

رئیس - اکثر تجر وارد ایتم، بنا علیہ مذاکرہ دوام ایده جکیز، بیورک، امانوئیدی افندی تکرار یوق اوقویک ایتم:

ریاست جیلہ

۳۵ نھی مادہ تک برنجی فقرہ سنک بروجہ آتی تعدیلی تکلیف ایدرم:

کاتب عدلر تنظیم ایده جکلری اوراق و سنداندہ کندینک و علاوہ دارلک اسم و شہرت و صنعت و محل اقامتاری موضعاً یزلیبر و اورانک تنظیم ایبدینکی محل و تاریخ و ساعت و ورقہ تک بومیہ دقتربنک ہانکی نومروستندہ مقید اولدین حروف ایہ تحریر ایدیور، آبدین بیون امانوئیدی

امانوئیدی افندی (آبدین) - انقدم، علاوہ سنی تکلیف ایندیکم قطعہ لوشوندن عبارتہ: اولاً باشقہ محلرک اوراق رسمہ سندنہ کوردیکمز وجہہ کاتب عدلک، بالکتر امضایہ اکتفا ایلدہ لک کندی اسنی متن سندہ ذکر ایچمی دوغری اولور، ظن ایدرم، بریسی بو، ایکنجیسی، محل تنظیم، کاتب عدل، بضاً کندی دائرہ سندہ تنظیم ایدر، بضاً خارجہ باشقہ بر محلہ جلب ایدیبر، اورادہ تنظیم ایدر و بضاً کوردیکمز وجہہ ہدایت محکمہ سی رئیسک پائندہ بولونق مجبوریتدہ قابل، بومانیتدہ، سند زودہ تنظیم ایدیورسہ، اورانک متن سندہ ذکر ایلدہ سی لارم کلبر، فکرندہم، مادہدہ، تاریخ دنیلش، فقط ساعت ذکر ایلدہ مش، بندہ کز ظن ایدیورم کہ، ساختندہ ذکر ایلدہ سی اقتضا ایدر، زیرا عینی ملی، ایکی شخص عینی کوندہ اشرا ایشلایسہ، ہانکینک ساحی مقدم ایہ طبیعیرکہ اوقازانبر، بوندن مامدا بورادہ، عدولرک ہم حروف، ہم رقم ایہ پارسی اقتضا ایدر، دنیلور، بونک، اوراقدہ بولہ یازلہ سندہ هیچ بر محنور بوقسر، فقط، رفک سق قانون مذکر ایلدہ سی بلکہ دوغری اولاملز، چونکہ رقم ایہ حروفات آرسندہ بر فرق اولہ جنی اولورسہ، بیورک بر تمد حاصل اولور ورقہ دہ

حروفات قارشیسندنہ عینی بریقیتی اولور، بنا علیہ کاتب عدلر، ایستہ دکلری وقت، ورقہ یازسونلر، فقط رفک مقبول اولدینق صراحتاً مادہ قانونیہدہ ذکر ایتمک دوغری اولاملز، حروفاتک ذکر ایہ اکتفا ایتمک لازمدر۔

کچمدہ، بومیہ دفتری حقدہ کی مذکراندہ، ہیئت جیلہ ہ بعضی مطالعات عرض ایچشم، اودہ، شو ایدی: کاتب عدلر، دولنجہ انتخاب ایلمش اولان ذواتدن عبارت اولدیندن بونلرک ناموسنہ، استقامتہ اعضاد اجتمہ تک جائز اولاملز، مع مافیہ ہر دولو احوال بشریہ بی نظر دقتہ آہق، کاتب عدلر طرفندہ برسوہ استعمال وقوع بولسی احضائیہ ارالہ ایچمن ایجاب ایدر، دیہ ادما ایچشم، بندہ کز ظن ایدیورم کہ بومیہ دفتری، اساس ماملہ ایہ آن واحدہ املا اشدرہ مک چارہ سنی دوشونق یز، یعنی کاتب عدل، بومیہ دفتریہ کچیرہ جنی قیدلری، برکون، ایکی کون، اون کون تأخیر ایلدہ بیلک اقتدارق حازر اولاملدہ، چونکہ حازر اولہ حق اولورسہ، بوندن بارنجہ مقدم و تأخیر کی بر طاق محذہر تولد ایبدہ بیلیر، بنا علیہ مقالات محرر لکندن تنظیم ایبدین سندک منندہ، بومیہ دفتریہ ہانکی نومروستندہ مقید اولدینک، حروفاتہ ذکر ایلدہ سی اقتضا ایدر، تکلیف بونزدن عبارتدر۔

آسف بک (وان) - کاتب عدلر تصدیق ایده جکلری اوراقل زیر لری، رسمی مہر امضا ایہ تصدیق ایده جکلری جہتہ، آریجہ اسلرینک ہازلانستہ وساعتک علاوہ سندہ لزوم اولدینق ہیئت جیلہ ہ عرض ایدیوروز ایتم۔

رئیس - باشقہ سوز ایستہن واری ایتم؟ ۳۵ نھی مادہ بی اوقوق، سوکرہ امانوئیدی افندی آرقداشمز بر تعدیلنامہ بوردیبر، اوزدہ اوقوق۔

آسف بک (وان) - مہادہ بیوریکز ایتم، حروفاندن سوکرہ ارقام تحریرینک طبعی تکلیف ایبدیلر، ارقام کالاسی انتظامی دہا زیادہ تأمین ایدر، اونک ایچون ہیئت جیلہ دن بونکدہ اقامتی رجا ایدیوروز۔

رئیس - یعنی ذات طایری، ورین تعدیلنامہ بی قبول ایچہ سوکرہ موافق بولما سوکرہ دکل ایتم؟

آسف بک (وان) - اوت ایتم، انجمن نامہ موافق کورمہ بورز، رئیس - باشقہ سوز ایستہن بوق، اولادہ امانوئیدی افندی تعدیلنامہ سی نظر اعتبارہ آلالر لطفاً ال قلدہ رسون:

نظر اعتبارہ آلمادی، مادہ بی راپکرہ عرض ایدیورم، مادہ بی قبول ایدنلر لطفاً ال قلدہ رسون:

مادہ قبول ایلدہم، مادہ: ۳۶ کاتب عدلرک رأساً تنظیم ایده جکلری اوراق لائل

وستادته علاقه دارانك وشاهد ومعرفك و ترجمان وار ایسه آلك اسم وشهرت وصنعت وعمل اقامتاری موضعاً یازیلیر وتاریخ تنظیم وتصدیق هم حروف وهم ارقام ایله تحریر وكاتب عدلار طرفندن تخیم وامضاولتور. اوتوزنجی ماده وجنبه وکیل استخدا‌سی حالته كاتب عدلك مهر رسمیسی یاننده وکیل اولان ذانك امضا ومهر ذاتیسی ده بولونقی لازمدیر. كاتب عدل وظیفه‌سی محكمه رئیس طرفندن ایضا اولوندینی تقدیرده كاتب عدلك مهر رسمیسی برینه اشبو وظیفه‌ك محكمه رئیس طرفندن سبب ایضای شرح ایدیلرلك محكمه مهر رسمیسی ایله حاكك امضا ومهر ذاتیسی وضع اولتور.

امانوئلیدی افندی (آبدین) — رئیس بك افندی حضرتلری، بومادملر اولقدیر مهمدرك اكر مذاكره‌سنگ تأخیری، قابل ایسه، مناسب اولاجقدر. چونكه بوقانونك روسی، شو اوج درت ماده‌ك ایچنده در. شیمدی، تعدیلنامه‌ده ویرمك قابل دقدر. اونك ایچون اكر قابل ایسه ومناسب كورولورسه مذاكره‌بی تأخیر ایدلم. چونكه شیمدی اوقوناق اولان شو اوج، درت ماده، جداً اوزون اولزادی‌یه مذاكره ایدیلرلك مهم ماده‌لردر وقانونك روحیدر. رئیس — ذات مالیکزك تكلیفكز نهدر؟

امانوئلیدی (آبدین) — بو عرض ایتدیكم ماده‌لك شیمدی مذاكره‌سی قابل دقدر. قابل ایسه مذاكره‌بی بوراده براقلم. رئیس — سبب نه، ایچون تأخیر ایدلرلك؟ ساعت بته قدر چالشمه‌بی هیئت قبول ایتدی. ذات مالیکزده بیلیورسكزكه بومذاكره، كاتب عدل قانونك ایکنجی مذاكره‌سیر. عینی زمانده برهفته دن بری روزنامه‌ده بولونقی اعتبارله، اولكی كونده صورت مخصوصه‌ده رجا ایتمشكده، شایان تعدیل كورمككز ماده‌رقنده تعدیلنامه‌لیكزی اولدن لطف ایدك. بناء علیه شمدی مثبت اوله‌رق تكلیفكز نهدر؟ اكر او تكلیفكزی هیئت جلیله، اوزون بویلی مذاكره‌یه شایان كورورده مذاكره‌بی وقت آخره تعلق ایدلم، دیه مساعیسی دوردرسه او باشقه. اولو تكلیفكز نهدر؟

امانوئلیدی افندی (آبدین) — بنده‌كز، كاتب عدل كبی اساسی وامور عدلیه‌یه تعلق ایدن بر قانونك ایکنجی مذاكره‌سنده اون بش یكیمی ماده كچكدن سوكره، بوقاك روحل ماده‌لرته قنجه، برآز ترقف ایلك لازم وچا زورده نطن ایدیورم. بوی مقام ریاست تقدیر ایتسون.

رئیس — بورادن بجن هر ماده وهر قانون مهمدیر وشمه‌یوق كه برنجی مذاكره‌لرده هیئت جلیله‌ك اعتباردان دها شمولی، دها تفصیلاتی مذاكره بائین مركز نهدر. ایکنجی مذاكره ایچون دائماً تعدیلنامه‌لرده اول حاضر لایر. حی اوندن ولاییدرلك مذاكره‌یه اشتراك ایدلرلك ذوانك، مالکز تعدیلنامه ورنلره ایچمن اضالیته حصر ایدله‌سیده نظامنامه داخل ایجاب‌اندور. نطن ایدیورم كه نظامنامه‌بی وضع ایدنلرده، بواسیسی، بومقصدی كوزنه‌رك بوماده‌بی

بایتملردر. شمدی ذات مالیکزك بوماده‌ك مندرجاتی حقنده مثبت اوله‌رق تكلیفكز نهدر؟

صادق افندی (دكزلی) — مطالعه‌لی دوضری دكلدر افندم. وقت مساعدیر. قانونی چیقارالم.

رئیس — ۳۵۰ نجی ماده حقنده بر مطالعه وارمی؟ آمایاس افندی (نیکده) — امانوئلیدی افندی، باشقه برقطه‌یه اشارت ایتك ایتدیلم.

رئیس — نه اشارت ایتك ایتدیلم افندم؟ فكر لرلی آچیق اولارق سوله‌سونلر. آرقداشكزك مقصدی ذات مالیکز ایضاح ایدیلر.

آمایاس افندی (نیکده) — نطن ایدرم، امانوئلیدی افندی، بوماده‌لر قایت مهمدیر، مجلس، طویلو اولارق بونلری مذاكره ایتسون، دیمك ایتدیلم.

امانوئلیدی افندی (آبدین) — توركیه‌سی اکثریت بوقدر. رئیس — اکثریت اولوب اولادینقی آقلامق ایچون بوقلامه بائلسیسی تكلیف ایدیورسكز؟

امانوئلیدی افندی (آبدین) — اکثریتی ذات مالیکز تقدیر بویورسكز. مقام ریاستكز، اکثریت واردر، دیرسه بز قبول ایدلرلك. مالکز، بز نطن ایدیورسكزه اکثریت بوقدر. فقط مقام ریاست اکثریت واردر، دیرسه بزم مقبولدر.

رئیس — نطن ایدیورم كه بومسئله حقنده دها اول قطعی سورنده بیاننده بولویبیلر دیکر.

امانوئلیدی افندی (آبدین) — ایسته‌مه‌شدم افندم. فؤاد بك (دیوانیه) — بنده‌كز نطن ایدیورم كه اکثریت مذاكره‌یه باشلامق ایچوندر.

رئیس — رجا ایدرم افندم، بومسئله اوزرینه مذاكره‌قاوسی آچایلم.

بنده‌كز بوکا فوق‌العاده ممنون اولدم. چونكه امانوئلیدی افندی ۳۵۰ نجی ماده حقنده مثبت بر تكلیفده بولونچقلر، نطن ایدیوردم. بز بوراده تدوین ایتدیكمز مواد قانونی‌بی، حقوق عمومیه نامنه تدوین ایدیلرلكزندن، كندیلرینك ماده حقنده مثبت بر تكلیفلی وارسه اوندن استفاده ایدله‌سنی آرزو ایدرم و اونك كچكدر یلمسینی ایسته‌مزدم. شمدی آكلاشلی‌كه ماده حقنده مثبت بر تكلیفلی بوقدر. یعنی مقصدلی مذاكره‌بی دوردرمقدر.

امانوئلیدی افندی (آبدین) — اوله بر مقصدم بوقدر. رئیس — مقصدكز مذاكره‌بی دوردرمقدر. چونكه بنده‌كز، بوراده آرقداشكزك وایلرلی طویلا‌رق مذاكره‌بی بورتونقی آرزو ایدرك سز بنده‌كزه اکثریت بوقدر، دیبورسكز. ذات مالیکزك فكرلی آرقداشكز ایضاح ایتدی. ذات مالیکزده اشتراك ایدیلر.

شمدی اسك نظامنامه‌ده داخلیمزده، اصنادن مالکز برسی اکثریت بوقدر، دیرسه بوقلامه ایلیر، دیلیور.

رئيس — انجمنك اميدىل ايئينى مادمهك « طرفين » گلسى  
 حقدنه باشقه بر مطالعه وارنى اقدام ۱ « طرفينك » گلسى يرته  
 « علاقه دارانك » سورنده اولاشنى تكليف ايديبور .

آسف بك ( وان ) — انجمنده حكومتك تكليفه اشزك  
 ايديبور .

رئيس — مديرك اتقى « طرفينك » تيرى « علاقه دارانك »  
 سورنده اولاجى ۱

امور حقوقيه مديرى عذارهن متيب بك — اوت اقدام .

رئيس — مادمى بونصحيح ايه رايكزه عرض ايديبورم .  
 قبول ايدئر لطفاً الفرقى قديرسون :

قبول ايدشدر .

ماده : ۱۰ طرفينك اصالة ويا وكالة حاضر ويا حقارى عطفه  
 قوانين عموميه اكانتمه صالح وماندون وشاهدانك اوصاف لازمه  
 قانونيى حاز اولارلى وترجامك طرفينك موافقته انتخاب ايدش  
 اولاشى شرطدر .

آسف بك ( وان ) — طرفين « تيرى يرته » علاقه داران «  
 تيريك قبول ايدلى حيله بومادهك « طرفينك » تيرى ده  
 « علاقه دارانك » تيرى عورته نشئي سطردهك « طرفينك » گلسنك علاقه  
 داران « گلسنه تيبديل ايجاب ايدر . كجه « طرفين » تيرى .

اصطلاحات عدليه مردن ايسده « علاقه داران » تيرى ده عام  
 اولاشى ايجون . انجمنده بول اولاشى تكليف ايديبور .  
 آئين اتقى ( حبل ) — اقدام . يو قرقى ماده دكلى بولك  
 ايجون بخريرم وار .

رئيس — اوت اقدام . قرقى مادمى .

آئين اتقى ( حبل ) — شمدى بوماده شاهدان  
 ايجون برطاف اوصاف سايدش طرفينك اصول وفروعدن

وزوج وزوجمن رى بولماسى شرطدر : ديلمش ايدى .  
 بنده كز بومادك برنجى مفاكرسنده عرض ايشدمك  
 بواصول وفروعدن باشقه اقرايتمه شادنى حاز اولاسون . شدى  
 بواده قرابت خصوصى . قوانين عموميه عطف ايدشدر . حال بوكه  
 قانون اصل اولان زم جهمر حكمنه قاردمشك قاردمشه شادنى  
 متبولدر .

دلمك علاقات همرى برقرارمشك قاردمشه متعلق اولان  
 خصوصه شادنى قبول ايدجك . حال بوكه اصول ها كات جزايه  
 كى ديكر بعض قانونلره اخوان واطوانك شادنى ديكر اشخاصك  
 شادنى درجه سنده متبول دكدر . فقط اولاقوه بنده برقرارمشك  
 برقرارمشه شادنى بولون مقاولات همرى امتناع ايدمن . بنده كز

ديوردمك : اصول وفروعت شادنى حاز اولاشى كى ده زايده  
 وتوق ايجون برنجى . ايكنسى . اوچنسى ودردهننى درجه قدر  
 كز قرابت وكرت سهرق بولونك شادنى ده حاز اولاسون .  
 جزايه بولرك تصحيح ايجون اتصافى ملحوظدر . حال بوكه مطلوب

اولان شى . كرك مقاولات همرى وكرت علاقه داران وكرت شاهدانك  
 آراشمه تصحيح خصوصه اتقال وتوقنى ممكن مرته منع ايشكدر  
 اولوب ريشتهل بر اقامدر . بنده عليه شاهدان بوجده بلكيكرتنك  
 اقرايتمن اولامليدر . بلكز علاقه دارانه عدم قرابت كفايت ايتز .  
 بردهيكيكرتنه مقاولات همرى ده حاز ايدمن بوجده قرابتلى اولامليدر .  
 زم اسكى مقاولات همرى قانوننده عئن ايدمن . بوسوركه بولشدر  
 وفرانسزلك . لكه كين « تور » قانوننده بولدر . بولده بر همرى  
 تقدم ايدمن . مناسب ايه قبول بويرسون .

امور حقوقيه مديرى عذارهن متيب بك — اقدام . موافق  
 حقوقيه وخرارجه كيدرك شادنى متير اولوب اولاشى ممكنسى .  
 قانون مدنى ايه حل ايدلى لازم كلن بر مستشه . كاتب عدل  
 قانون وسيله بولدمك احكام اساسيه مارك تبديل ايدلمشه  
 حكومت طرفدار دكدر . بالطبع قانون مدينه بر تعديل اوليق  
 لازم كايسه حكومتجه لغزوقه آتور وآنجه تكليف ايدير . فقط  
 اساس اختياريه . بواده قانون مدينه قبول ايدان قائدهك خلافده  
 بر قائدمك قبول ايجون بضرورت لازم بوقدر . بواجباريه تكليف  
 ايدان لمدايشه تك نظر اختياره آتاماشى رجا ايدمن .

آئين اتقى ( حبل ) — بوشاهدان . حكمنه اداي شيارت  
 ايدجك شاهدان كى محدود وعددى معين دكدر . اينى كرك  
 ديوردمكى تارك ايدوب كتوره بيجى ايجون ديكر شاهدانده  
 لشورون ترك واما اولونابيهك برطاف شراشه تابع طوقنده  
 حضور بوقدر . مادامك زم آراديشز . وتوق وليمشدر . بويورمك  
 قبول ايدشسك حيج بر ضرورى اولوب بلكن قاضي مجوسر .

اسكى مقاولات همرى قانوننده ده حاز ايدمن . بولدر . بونى  
 قبول ايشكده نه حضور واردر ۱ بيان بويرسونلره آكلايم . زم  
 قانون مدينه قى الواقع اصولك فروعه شادنى منع ايدشدر . ديكر  
 اقرايك شادنى منع ايدلمش . اما اواده بر قائده كايه وار « جر  
 منم دفع مرفم » شادك فوله مانع اولور . ديلمشدر . ايشه بو .

عمومى برقرارمشه عرض ايدريكدم درجه قرابت وسهرينه بو  
 دفع مرفم جر منم « شائيسى خاطر كايه . ديلمك قانون مدينه  
 تطبيق ايديبير . وشاه عليه قانون مدينه وده احكام حقوقيه  
 مخالف دوشدر . اكر شاهد مقاولات همريك اقرايتمن اولورسه  
 مقاولات همرى شامسدر سنه تعليم ايديبور . كى يرش اولور .

مقاولات همرى ريكده قاردهش . برده علاقه دارانك قاردهش  
 شاهد اتخان ايدوب . يرش تنظيم ايدسه البته سائيه نصيبدن رى  
 اولاز . چونك قوتبول ايدلمش اولور ويز آراديشز وتوق حصوله  
 كز . بولك بولدمه بر مانع بوقدر . عئن ايدمن .

آسف بك ( وان ) — كاتب عدل حاز اولاشى وتوق واماويه  
 قرشى . تكليف واقع خبردار اولويتندن . درهف تكليف ايديبور .  
 آئين اتقى ( حبل ) — مساعده بويرم . چونك سوگ  
 سوز . بذر . بو . دن خبرداران اسبابى عدد ۱ ين وارده



ایک شاہد حضورہ علاقہ داران مواجہہ سندہ قرأت اولور و کیت قرأت متن سندہ درج و اشارت ایڈیٹر .

رئیس — ہوادہ ایچون وریش برتقیلمانہ یوق . رأیکزه عرض ایڈیورم اقدم . قبول ایڈلر لفظاً ال قادیسون : قبول ایڈلشر .

مادہ : ۳۷ — کاب عدلر مہر و اعشارتک تصدیقی طلب ایڈن اصحاب صالح کنڈلریمہ معروف اولدنی صورتہ ثبوت حویتری ایچون ایک عرف طلب ایڈر . معرفتک افراق حصول قاعہ کاق کورمٹکاری سورندہ بشقیجہ معرف و دلائل سارہ طلبہ صلاحیتداردر و لدی الاجاب بیانات و اذانتواقعاتی مطابق احوالہ معیار و ریکسہنی اشراک تصدیقہ سندہ اولدنیقہ دائر علاقہ داران و شاہد و صرف و ترجمان تکلیف و کیتینی شرتہ ادخال ایڈر .

رئیس — ہوادہ ایچون وریش برتقیلمانہ تکلیفی یوق . مادہی قبول ایڈلر لفظاً ال قادیسون : قبول ایڈلشر .

مادہ : ۳۸ — کاب عدلر علاقہ دارانک لسانلری بیلمکاری تقدیرہ ترجمان واسطاسیہ و شیوہ مواجہہ سندہ امدارمک استماع و تنظیم و تصدیق اولونان اوزادہ یوق دائر ابضاحات اصفا ایڈر .

شکیب آرسلان بک (حوران) — مادہدہ و کاب عدلر علاقہ دارانک لسانلری بیلمکاری تقدیرہ ترجمان واسطاسیہ ... و نیلیور . کاب عدلرک ترجمان وارسی ، ہوا نامل اولواجق ؟

رئیس — سوال آکلاشیادیعی اقدم ؟ مادہدہ ... لسانلری بیلمدھری تقدیرہ ترجمان واسطاسیہ ... و نیلیور . یولک ایچون کاب عدلرک پائندہ ترجمان وارمیدر ، دیہ سوربیورلر .

آصف بک (وان) — روسی ترجمان یوقدر ، ازوی حالتدہ ترجمان آغاب ایڈر .

شکیب آرسلان بک (حوران) — تورکدہ بیلمہن پردہ ذاتاً ترجمان یوقدر .

امور حقوقی مدیری عبدالرحمن منیب بک — اقدم ، فرقہی مادہ بک ، باخامہ سوک دفعہ اولورق انجمنجہ ویلان تدبیراندہ ، ترجمانک صورت تبیین و احوال منکسی موضوع بحث اولمشدر . اورادہ ، ترجمانک طرفینک موافقتیہ آغاب ایڈلش اولانی شرطدر ، و نیلیور . بناء علیہ کاب عدلر ، اگرکہ استنادم ایتمش اولدنی ترجمان وارسیہ اولوک واسطاسیہ — کہ طیبی طرفینجہ اعتراف اولونامق شرطیہ — ویا اولورہ بر ترجمان یوق ویا خود موجود اولان ترجمان طرفینجہ شانین قبول کورولمویک تقدیرہ ، طرفینجہ آغاب ایڈلجک ترجمان واسطاسیہ علاقہ دارانک افواقی استماع ایڈجی . شومادہ قانونیمن منبح اولویور .

شکیب آرسلان بک (حوران) — کاب عدلر لسان محلہ و واقف ایہہ منکہ اوزمماندہ حل اولور .

رئیس — اودہ یازیلر اقدم ، اولوک مادہسی یوقاریدہ کجی . مادہی قبول ایڈلر لفظاً ال قادیسون : قبول ایڈلشر .

مادہ : ۳۹ — طرفینک و شیوہ و ترجمانک یازیلری اولدنی و مہر لری یولتعدنی تقدیرہ مادہ کاب عدلر ایہہ بدایت حکمہسی رئیسی جمیع اولدنی حالہ ضبط و تحریر و کیتینی تصریحاً یازیلجیق شرکک زریدہ مشترکاً تصدیق اولویور .

رئیس — ہوا انجمن کیتیش بر مادہ ایڈی ، انجمن یو شکلی ورمش .

امور حقوقی مدیری عبدالرحمن منیب بک — اقدم ، بورادہ « طرفینک کجی » برتہ دیگر مادہدہ استعمال ایڈلش اولان « علاقہ دارانک » لیمیرتک استعمالی تکلیف ایڈیورم . چونکہ عدلر حضورندہ مطلقاً ایک طرفی موجود اولان بر عقدنہ تنظیم ایڈر . بسماً بر اقرار سندہ ، یعنی بالکتر بر کتشی طرفندن تنظیم ایڈلش اولان یوروقنکندہ تنظیمی تکلیف ایڈیلیر . اولوک ایچون « علاقہ داران » تعمیری « طرفین » لیمیرتہ نظرماً ، مقصد قانونکوردہ دغا زیادہ موافق برتقیلمان اولور .

رئیس — « طرفینک » تعمیری برتہ « علاقہ دارانک » تعمیری تکلیف ایڈیورلر .

آصف بک (وان) — « طرفین » تعمیری اصطلاحات عدلیہ و قانونیہ دندر . انجمن ، تصویرک قانونی ہیئت جلدیمن رجا ایڈیورم . چونکہ ہوا انجمندہ دورومدائر دوشوگک . بناء علیہ ابقاسی رجا ایڈیورلر .

آرین اقدی (حلب) — ہوا بیک مادہ ، برتہ شدتہ مریوطدر . مریابیکسی پندہن یویوجک بر فرق کورمہ یورم . ایڈر کاب عدلر طرفندن رأیاً بر اوراق تنظیم ایڈلسون ، ایڈر آشر طرفندن تنظیم و مقاولات حمردی طرفندن تصدیق ایڈلش اولسون . ایکبستک ترمیمی حکمی آرساندہ یویوک بر فرق حاصل اولویور ، ظن ایڈرم . ہوا مأمور بک اقدیہدہ ابضاح ایلمسہ ، اگر آرزائندہ یویوک بر فرق یوق ایہہ ایکبسی مادہی درج ایلمسہ کدعا موافق اولور ظن ایڈرم .

رئیس — حاکمک مادہ اقدم ؟ آرین اقدی (حلب) — آغتش و آغتش برنجی مادہلر . (خندملر)

رئیس — دغا او مادہلر صرہ کلدی . آرین اقدی (حلب) — اوت . دغا او مادہلر کجمنشدر . (خندملر)

رئیس — آرین اقدی ہوا شکر ایڈرمک آغتشجی مادہ بک تدبیراندہسی شیدیدین حاضرلاشلر . تدبیراندہی عاقبتہ ایڈیورم . آرین اقدی (حلب) — حافظہ یویورویورس ؛ شکر ایڈرم . بدہ کمرہ یوق و ظاندن بر ذات تکلیف ایڈنی . او تکلیف اوزوریتہ یازدم . (خندملر) بناء علیہ پیشیا ورمش اولدم ، قضیہ ..

امور حقوقہ مدیری عبدالرحمن منیب بك - اوت اقدم ،  
بازدردم .

رئیس - اوقویكز اقدم :

مادہ ۴۰ . علاقہ دارانك اصالة و واراكالة حاضر . باہجقلمی عقدہ  
قوانین عمومیہ احكامسجہ صالح و مأذون و شاهدرك اوصاف لازمة  
قانونیہی حائز اوللمری و علاقہ داران و كاتب عدل باہ شاهدرك آرسندہ  
موانع شہادتدن بر حال بولونامسی و ترجمانك علاقہ دارانك موافقیہ  
انتخاب ایدلمش اولسی شرطدر .

آسف بك (وان) - بولہ بر قیدك قبولی ، مصالحی اخلاص  
ایدہ چكندن لزومی اولماقیقہ قانع بولونبورز .

صادق افندی (دكترلی) - بولہ بر قیدك عدم لزومہ قائل  
اولقہ برابرہ . آرتین افندی آرقداشمزك تكلیفی رد ایدلكدن سوكرہ  
اونك مضمونسندہ ، حكومتك بو تكلفنك روحی مندرجدر . اصل  
موانع شہادہ دائر برطاقم قیود واردركہ او ، رد اولونجہ بونكده  
موضوع بحث اولماسی بندہ كزجہ دوغری دكلدر . بشاء علیہ ردی  
لازمدر .

شاكر بك (بوزفاد) - تكلیف ایكی جھتی حاویدر ، بریسی ،  
كاتب عدل ایہ علاقہ داران آرسندہ موانع شہادتدن بریسی بولونامسی .  
دیكریدہ شاهدركہ كاتب عدل آراسندہ موانع شہادتدن بریسی  
بولونامسیدر . فی الواقع كاتب عدل ایہ علاقہ داران آراسندہ موانع  
شہادتدن برحال اولماسی مسئلہ سی ، قواعد اساسیہ مزہ توافق ایدر .

كندی اولاد و اقاری كی مانع شہادت اولان كیسملر عہدینہ ما كك  
حكمی موافق و جائز دكلدر ؛ قطعہ سی . احكام اساسیہ مزہ توافق ایدیور  
بو بقطعی قابل قبول كوریورم . فقط دیگر جہت ، دیندہ اسباب  
عرض ایتمد . كاتب عدل ایہ شاهدرك آراسندہ موانع شہادتدن برینك  
بولونوب بولونامسی حقتندہ ، احكام اساسیہ مزہ ، برقید موجود  
دكلدر . ایشتہ بوقطعی موافق بولویورم ، تكلیفی دیگر نقطہ دن  
موافق كورمہ یورم .

رئیس - بو تكلیفك علاوہ سی طرفدار ایسكز ؟

شاكر بك (بوزفاد) - اعمالی ، یعنی برجهتدن قبولی طرفدار سی .  
زلفی بك (دیاربكر) - مدیر بك ، شمدی آرتین افندی  
آرقداشمزك تكلیفی اوزرینہ ، قانون مدنیہ مضاردر ، بشاء علیہ  
قبول ایدمہ یز ، دیہ بیانامدہ بولونیدر و حكومتك تكلیف ایندیكی  
مادہ ی قبول ایدیوروز ، دیدیلر . شمدی ایسہ بونی تعدیل ایدیورلر .  
بشاء علیہ بو ، موافق اولماز .

رئیس - حكومتك تكلیف ایندیكی مادہ دكلدر .

زلفی بك (دیاربكر) - اوت اقدم ، انجمنہ اتفاق ایدرك  
او مادہدہ اسرار ایدیورلردی . شمدی آرتین افندیك او تقریری  
اوزرینہ باشقہ شكل یاپورلر . بو اولماز . قانون مدنیہ ، شہادت  
كیمك حقتندہ جائزدر دكلدر ؛ بو ، معلوم ایكن بونك حقتندہ یكی  
برشكل ویرمك دوغری اولماز .

اثنای استماعندہ و یازلمش اولان عقدنامہ نك حین امضاسندہ قبل لامضا  
حین قرائتندہ حاضر بولونامسی صرف وثوق و اعتقاد بجنسی ایچون قبول  
ایدلمش بر اساسدر . بورادہ كی شہادت ، تام و موثوق اولقی ایچون  
بالطبع شاهدرك ، كاتب عدل ایہ شاهدرك آرسندہ ، موانع  
شہادتدن برشی بولوناماسی ثابت ایدیر . بشاء علیہ ، بندہ كز ، آرتین  
افندیك تكلیفنه قسماً اشتراك ایدرك بومادہ قانونیہ « شاهدرك  
اوصاف لازمة قانونیہی حائز اولالماری ، كلكلرندن سوكرہ » علاقہ داران  
و كاتب عدل ایہ شاهدرك آرسندہ موانع شہادتدن برحال بولونامسی ،  
ققرہ سنك علاوہ سی رجا ایدیورم . بو صورتلہ ہم اونلرلہ علاقہ داران  
آرسندہ موانع شہادتدن هیچ برشی بولوناماسی ، ہمده مقاولات  
محرریلہ شاهدرك آرسندہ موانع شہادتدن برشی بولوناماسی تأمین  
ایدلمش اولوركہ ، بودہ ، ظن ایدرم اوتدند بری كرك انجمن و كرك  
حكومتجہ استهداف ایدلمش اولان غایہ یه و آرتین افندی حضرتلرینك  
تكلیفاریتندہ موافق برشكل اولور .

شكیب آرسلان بك (حوران) - اقدم ، طرفینك آرسندہ  
توافق بك قابلدیر . اونك ایچون آرتین افندی حضرتلرینك تكلیفاریتندہ  
موافقت ایدیورم . بوتون اراد ایہ دكلری مطالعات دوغریدر .  
علاقہ داران آرسندہ بك چوق اتفاق اولور . نہ قدر قیود احترازیہ  
وار ایسہ اورایہ قومیالی كہ شہادت صحیح اولسون ، كاتب عدلك وثوق  
و اعتدای ، شہادتی ، مهارتی کافی دكلدر . چونكہ کافی اولسیدی  
شاهدرك حاجت قالمازدی .

رئیس - بر كزہ تعدیلنامہ یی اوقویلم . هنوز دها اوقومادق .  
بویورك اوقویكز :

ریاست جلیہ

مادہ مذكوره نك نہایتدن بشنجی سطرندكی علاقہ داران كہ سندن  
سوكرہ « كاتب عدل ایہ یكدیكریك اصول و فروری و زوج  
و زوجسی و ایكنجی و اوچنجی و دردنجی درجہدہ قرابت و صهرتی  
بولونان اشخاصدن بولونامسی و اجیر خاص اولماسی شرطدر ،  
صورتیلہ تعدیلنی تكلیف ایدرم .

حلب میونی  
آرتین

رئیس - بو تعدیلنامہ یی نظر اعتبارہ آلائلر لطفاً اللری  
قالدیرسون :

اللریكزی ایندیكز اقدم .

نظر اعتبارہ آلائلر اللری قالدیرسون :

نظر اعتبارہ آلائلر اقدم .

آرتین افندی (حلب) - حكومتك طلبی وار اقدم . بلكہ  
اوتی قبول ایدرلر .

رئیس - مساعده بویوركز رجا ایدرم ، برانكز بندہ كز  
ونلقہ سی اجرا ایدرم . عبدالرحمن منیب بك ، ذات عالیلری تكلیفكزك  
شكلنی یازدیوردیكزی ؟

اولدینك اسباب موجب سنی سوله بورم . غیر وارد در ؛ قول مجردیله بوتکلیف غرورارد اولوری ؟ خوده افتاع ایسونلر ، الزام ایله سونلر ، نمدن غیر وارددر ؟

تحسین زناك (وقاد) — افندم ، كاتب عدللك تنظلم ابدمه حكلری وناقه ماهیت وثوقه و برهك اولان یالکز ، شاهدلك شهادتلی دكل ، كاتب عدلك قانوناً حائز اولدینی صفت وصلاحیتدر كه او كار ماهیت وثوق و بریور . شاهدلر یالکز جریان ایدن وقوئانه شهادت ایلمك ، یعنی حالی اخبار ایتمك مكلفدرلر . بوقسه اووناقه ، حقیق وثوق و برن ، او كاتب عدلك كندی حضورنده او عقدك اجرا ایدلش اولماسیدر . بناء علیه فرض ایدلمك علاوه دارندن ریسنك اقراباسندن بری كلسده حاضر بولونه ، عیجا اقراباسنك علمنده ، بر عقدیمی شهادت ایتمش اولاحقدر ؟ بناء علیه كاتب عدلك بالذات قانوناً حائز اولدینی وثوقدر كه او وثیقه بر ماهیت وثوق بخش ایدیور . آرتین افندیك تكلیف وارد دكلدر .

شاکر بك ( یوزفاد ) — بوماده نك مذاكره منده بنده كزده انجمنده بولوندم . فی الواقع حكومتك تكلفنده شاهدك اوصاف ؛ تمیزی وار . فقط بومسئله تدقیق اولوتجه آكلاشلدی كه بحث اولونان اوصاف غیر كافیدر . قوانین عمومیه موجب شهادت مانع اولاجق و اولامه حق دیگر برطاق احوال كه هاتمعدادی قایلدر . حال بو كه شاهدلك شهادت مانع اولاجق و اولامه حق احوالی بواره یكان یكان قیدایتمك ممكن اولمادینی ایچون انجمن بونی ، قواعد عمومیه احكامنه ترك ایتمی غایت طبیی وضوری كوردی كه عدللك برهك كده وجهتی ایضاح ایتدیلر . بناء علیه آرتین افندیك تكلیف لرنگ بواره قبولی غیر قایلدر . آرتین افندی ؛ مجله ایجانجه ، اصول وفروع ، برادر و همشیره كي بر طاقم آقاب و پاخود صم آو بردهده قرائی اولانلرده اصول محاككلی ایجانجه ، مانع شهادتدر . مجله احكامنه كچر سهك مانع شهادت اولان برطاق احوال دهه اردر كه اولنلر ده بواره درج ایتمك مجبوری حاصل اولاجق . بناء علیه قوجه مان بر جموعه ایتمی مجاب ابدمه جك وسهده ناتام اولاحقدر و بناء علیه بونی قواعد عمومیه احكامنه بر افاق غایت طبییدر . ذاتاً بومقاولات محررلكی . كاتب عدلك قانونمدنی دكلدر . بومخصوصی تعیین ابدمه جك ، قانونمدنیدر . كاتب عدلك اقراباسندن اولانلركده شهادت سموع اولماسون ؛ دیورلر . بوتكلیف ، بزه قواعد اساسه مزله قابل تألیف دكلدر . بر حاكك حضورنده جریان ایدن عحاكده ، اگر اقامه اولان شاهدلر حاكك اقراباسندن اولورسه حاكم ، من سرك شهادت كیزی قبول ایتم ، دیبه حق شهادت و حقوق مدنییه ملك اولان رشخصه بویولده جواب و بره بیلیری ؛ بو كیمسه نك شهادتی استنادن امتناع ایدرمی ؟ كاتب عدلك حضورنده جریان ایدمه جك ماملر ، آرتق حاكك حكمنندن دهده بو بوك دكل ؛ بر حاكم . اعدام ایچون دهه حكم و بره بیلیر . اوله بیلیر كه شاهدلر حاكك اقراباسندن اولور . بزم احكام اساسیه من موجبجه ، بوكا بر مانع یوقدر . یه بویله كاتب عدلك حضورینه كله جك شاهدلر تصادفاً كاتب عدلك

اقراباسندن اوله حق اولورسه ، شواهده دیمك كه اونلر شهادت ایچون اهل عد اولونماه جقلر . حال بو كه مادام كه اونلر شهادت اهلدر . كاتب عدل اونلری قبولدن استنكاف ایدمه من . مع مافیله توثیق ایچون اونلری تحلیف ایتمك ، دهها شاهد ایستمك ، اساساً كندی صلاحیتلی داخلدن در . ایسته بونقطه لر دندر كه آرتین افندیك تكلیفاتی قابل قبول دكلدر .

آرتین افندی ( حلب ) — تحسین بك افندی ، اصل مطلوب اولان . مقاولات محررینك متصرف اولاجق وثوق و امنیتدر . اورلری اولسهده ، اولماسهده اولور ؛ كي افادهده بولوندیلر . اگر صرف مقاولات محررینك وثوقله اكنفا اولونوجق ایسه ، كلفته نه لزوم وار ؟ شاهد هیچ كلسن ، سندی مقاولات محرری تنظیم ایسون . کیسون . کیسون كل كهلن شاکر بك افندیك بویور دقلرینه ؛ اگر قوانین عمومیه مراجعت ایله اكنفا ایدمه جك ایسه ، بواده اصول وفروع و زوج و زوجیه نمدن ذكر ایدیورلر ؟ مادام كه قرائی ذكر ایتمش ، دیمك كه لزوم كور مشلدر . صرف قانون عمومی به مراجعت اكنفا ایتمه مشلر . بوندن مقصد ندر ؟ بو قرابتدن بحث ایتمكده كي مقصد ، مقاولات محررینك طرفین و شاهدلر آرسنده بر افاق وقوعه كلوبده بالذات بر سندن تصنع ایدمه ملری خصوصندن عبارتدر . شاهد ، مقاولات محررینك اقراباسندن اولورسه تصنع كیفیتك دهها قولای وقوعه كله جكي ماحوظ میدر ، دكلیدر ؟ شاهدلك یكدیكرینك و مقاولات محررینك اقراباسندن اولماسی ایله معامله یی دهها زاده توثیق ایتمش اولورمی یز ، اولمازی یز ؟ بن ظن ایدیورم كه اگر مقاولات محررینك و یكدیكرینك اقراباسندن اولمازه دهها زیاده وثوق حصوله كلور . بالمكس اقراباسندن اولورلر سه ایشك ایچنه شیطان قاریشه بیور . بونی هر كس تصدیق ایدر . ظن ایدرم كه ماده یی عرض ایتدیكم شكله صواق لر سه . سندلك وثوق نقطه نظرندن ، ناسك معامله سنی دهها سالم بر صورتده تأمین ایلتمش اولورلر .

امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بك — افندم ، كاتب عدل طرفندن تنظیم ایدیلن سندانك اشای قرائنده شاهد حاضر بولوندرلیسی كیفیتی ، بزم اسكی مقاولات محررلكی نظامنامه منده دخی مندر جدر . اوده فرانسهده كي احكام قانونیه دن استنباط ایدلش بر اساس ایدی . وقتیه فرانسهده مهم عد اولونان اوراقك تنظیمی ایچون ، یالکز بر كاتب عدلك حضوری کافی كلر ، ایکی كاتب عدلك مشتركاً بریده بولونلر ق اوراقك تنظیم اجلری اصول انخاذ ایدلشدی . صوكره بواصوله كي كلف نظر اعتباره آنلر ق بوخصوص ایچون بر كاتب عدلك حضوری کافی اولسون ، یالکز ، دیگر كاتب عدلر مقافنه فم اولق اوزره اشای عقدده ایکی شاهدده بولونسون دنیلدی و اوصورتله ایکی كاتب عدلك مقافنه قائم اولق اوزره بر كاتب عدلك ایله ایکی شاهدك حضوری . توثیق معامله ایچون ، اساس اوله ق قبول ایدلشددر . بو اصول ، بزهده قبول اولوشلدر . بناء علیه شاهدلك ، عقدك

آرتق اوماده انجمنه كيتمز، در حال براده تدبلي اجرا ايديباير . ا لر  
هرمذا كره وده وريلن قهر رولرلك انجمنه كيتمسي اصول انخا ايديبرسه تسلسل  
حاصل اولور . اولك انجمن بنده كر رجا ايديبورمه : ايكنجي مذاكره  
ايتاسنده ، شمديه قدر اولديني كي ، ورلش اولان قهر رولر  
هيت جليله قبول ايدرسه در حال نيت ايديلور او ، آرتق رايه  
قونولور . اوماده قبول اولونور ، ماده اكال ايديلور .

رئيس — اكر ، خلافته انجمن طرفندن رطلاب واقع اولمازسه ،  
اصول حقيقه بويهدر . بناء عليه انجمن مضبطه محرري صفيله  
آصف بك افندي دائما مدافعه ده بولودقلى انجمن وكنديباري  
انجمنه وريك اوزره نظر دفته آلتمادني صور دقلى  
انجمن تكليف انجمنه وريلور . چونكه نظامنامه ، اكر انجمن  
ايتسه انجمنه وريلور ، ديور . ذاتا انجمنه ورلش ماده لرده واردر .  
رجا ايدرز ، برلكده توديع ايدرلر ، راي قطيه قوبارز . بالحصه  
تشكر ايدرم ، اخطار عاليكز دوعر بدر .

متضمن تذكرة ساميه كدى . بونلرى عايد اولدقلى انجمنه  
حواله ايديبورز .  
نخستين كوني روزنامه من : مؤسسات نافه ايله امتياز سز  
شركت لر مخارات و مسالانده توركيه استعماله دائر اولان  
۱۰ مارت ۱۳۳۲ تاريخلى قانونك برنجي ماده سنه بر ققره تلاوسى  
حقتده لايحه قانونيه ،

عسكرى قاعد واستمافا قونونك ۳۰۵ نجي ماده سنه ذيل ايدبان  
احكام ايله ۳۹۵ نجي ماده سنك تدبليان حارى لايحه قانونيه وه ۳۹۹ نجي  
ماده سنك تدبليان متضمن قرار نامه يي وحيداً فواين ماليه ، عسكرى  
وموازنه ماليه انجمنلرى مضبطه لرى ،

امينت صندوقك ۱۳۳۴ سنسى بوجه قانون لايحه يي ،  
۱۳۳۳ حريمه بوجه سنه بر ميليار بش بوز ميلون غرو شلق نخه صان  
فوق العاده علاوسه دائر اولوب مجلس ايمان دن تدبلاً اوماده فلان لايحه  
قانونيه اوزرته موازنه ماليه انجمنى مضطامسى و بوكونكي روزنامه دن  
بقيه قان مواد .

ماده : ۴۱ كاتب عدلر قانون اساسى به مخالب موادى و آداب  
عموميه و آسايش ، نكته منافي تيميرات حاوى اورق تنظيم و تصديق  
و تبليغ انجمن كن منوع عدلر .

بجستين كوني برمتاد اجتماع ايتك اوزره جلسه به ختام وريلوروم .

ختام مذاكرات

دقنه ساعت  
۷۵ ۰

رئيس — بوماده حقتده ورلش تدبيلنامه بوقدر ، قبول ايدنلر  
لطفاً ال قالدرسون :  
قبول ايدلشدر .

پولده حاضر بولونلرلك اسامى :  
آرتين افندي ( حلب ) آصف بك ( وان ) آغا اوغل احمد بك  
( قره حصار صاحب ) آستاس افندي ( از ميت ) آتاباس افندي  
( نيكده ) ابراهيم افندي ( كروا هيه ) ابراهيم فوزى افندي ( موصل )  
احسان بك ( ماردين ) احمد افندي ( حلب ) اسما عيل بك ( نسطوق )  
امانول قره صوافندي ( استابول ) امانول بدي افندي ( آدين ) امير  
حارس بك ( جبل لبنان ) اوسب مدديان افندي ( ارضروم ) اوتيك  
احسان افندي ( از مير ) بابانزاده حكمت بك ( سليانيه ) بديع المزيدي  
بك ( شام ) نعمين رضا بك ( تواد ) نوبق الهال بك ( كرك )  
توكيد بديس افندي ( جتالجه ) ثروت بك ( طرزور ) حاجى ابراهيم بك  
( ادنه ) حاجى سيد افندي ( سليانيه ) حاجى سيد افندي ( مصورة لغرز )  
حاجى طيب افندي ( آقره ) حاجى مصطفي افندي ( عنتاب ) حافظ رشدي  
بك ( از ميت ) حافظ ضيا افندي ( ارضروم ) حافظ محمد بك ( طرزور )  
حالت بك ( ارزنجان ) حامد بك ( حلب ) حسن رضا پاشا ( حديده )  
حسن سزائى بك ( جبل بركت ) حسن فهمى افندي ( سيدوب ) حسن  
فهمى بك ( كوشخانه ) حسن لامع افندي ( بتليس ) حيدر طوسون بك  
( ارضروم ) حنظلي بك ( حديده ) حلى بك ( بصره ) حمدى بك  
( قونيه ) حمدالله امين پاشا ( آنطاليه ) حيدر بك ( صاروخان )  
حيدر بك ( قونيه ) دوقور عمر شوق بك ( سيواس ) دوقور سامى  
بك ( ديوانيه ) دوقور حاسم بك ( آتابه ) رف افندي ( ارضروم )  
راسم بك ( سيواس ) راهب نشايشي بك ( قدس ) رحيم بك ( ارمير )

ماده : ۴۲ وكاله ويا وصايعه ويا ولايه ويا وراثت ويا خود  
شركت وجميت كهي اشخص حكيمه ويا شركاى مشوله نامنه اضافة  
مقارلات وسندات واوراق — اوره تنظيم و تصديق ايتديرمك ايتديبنلر  
صفت وصلاحيتلرني ايتاه و اوصوصده وضع امضاه ماذون اولدقلى برته  
دائر وثائق متبره ابرازيته مجبوردرلر . كيفيت ابراز كاتب ۵- لار  
طرفندن اوراقه درج ايدملكه برابر صورتي اخذ و حفظ اولنور .

رئيس — بوماده انجمنه وورلش تدبيلنامه بوق . قبول ايدنلر  
لطفاً ال قالدرسون :  
قبول ايدلشدر .  
قرق اوچنچي ماده ده قاليورز اقدم .

اوراقه وارده

رئيس — عسكرى قاعدواستمافا قونونك ۳۰۵ نجي ومامورين  
ملكه بك قاعد قانونك ۳۰۵ نجي ماده ريك تدبيل حقتده  
ايكي قطعه لايحه قانونيه نك ارسالى متضمن برنذ كره ساميه كدى .  
برده ۱۳۳۳ سنسى ماليه بوجه سنك مينلرى تحت صلاحه  
آنانا حاكمه مساوت قنديه فصله بوز ميلون غروش علاوسى  
حقتده كى ۲۹ كاون مانى ۱۳۳۴ تاريخلى قانونك برنجي ماده سنده  
مندرج فصل نوموسنك نصيحي حقتده كى لايحه قانونيه نك ارسالى

ایله آتخاب و قبول ایدرسه، ظن ایدرم، مصاحتک متضاسنه اوقدر  
آبی برصورتده توفیق حرکت ایتش اولورز. بواعتبارله دینکی ققره نك  
قبولی حقتده کی تکلفی تکرار ایدرم .

رئیس — اتمدم، بوماده منظور طالیری اولدینی وجهله، مطبوعده  
«۴۷» نجی ماده اولارق موجود ایدی، «۴۰» نجی ماده نك انشای  
مذاکره سنده انجمن بونی، «۴۰» نجی ماده اولارق تدوین ایتش  
وویریلن تعدیلنامهلر اوزرینه انجمنه کیشمدر. اوله انجمن، بونی  
حکومتک تکلفی دائرهنده عیناً قبول ایدیور. تعدیلنامهلر اوزرنده  
وقوع بولان تصحیحندن سوکره طیبی، تعدیلات تکلفلرینک رأی  
تالیکزه عرضی لازم کلیر. آرتین اتمدینک تعدیلنامه سنی هیئت جلیله کز  
نظر اعتباره آلمادی. شمسی مادهیه، بر ققره علاوه سی حقتده  
حکومتکده بر تکلفی وار .

سید اتمدی (معموره العزیز) — مساعده بوویریلدیورمی ؟  
حکومت ما مورینک تکلفی رد ایتک لازم کلیر. چونکه، اولکی رد  
اولوندی. اتمک ردیه اخصکده ردی لازم کلیر . بناء علیه بونک  
موقع مذاکره بو قولنامسی ایجاب ایدر .

رئیس — ذات تالیکز او طرفده بولونه بیلیرسکز . فقط ،  
مسئله ماهیه آیری کورن آرقداشلیز واردر . ذات طالیری  
رد طرفدارای ایسه کز اشتراک بوویرمازسکز . شمسی بو تکلفک  
مادهیه درجی طرفدارای اولانلر لطفاً ال قالدیرسون :

قبول ایدلشدر .

مادهی شمسی او شکلده اوقوییکز :

ماده : ۴۰ — علاقه دارانک اصالةً و با وكالة حاضر و باه جقاری  
عقده قوانین عمومیه احکامجه صالح و مأذون و شاهدلرک اوصاف لازمه  
قانونیهی حائز اولمازی و علاقه داران و کاتب عدل ایله شاهدلر آرسنده  
موانع شادندن رحال بولونامسی و ترجمانک علاقه دارانک موافقیله  
آتخاب ایدلش اولامسی شرطدر .

رئیس — مادهی بو صورتله قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلشدر .

شاكر بك (بوزفاد) — انجمنجه بوجهت تمیق اولونمق اوزره  
قبول ایددی .

آصف بك (وان) — انجمن قبول ایتدی . هیئت جلیله  
نظر اعتباره آلتان تکلف انجمنه کلیر .

رئیس — حق تالیکز وار اتمدم . نظر اعتباره آلتدینی ایچون  
انجمنه وریوروز .

آصف بك (وان) — مع هذا نظر اعتباره آلتدینده اکثریت  
اولدینته قانز .

رئیس — اکثریت اولدینته شهمنز یوق اتمدم .  
تحسین رضابک (توقاد) — اصول مذاکره حقتده سوبه به حکم.  
بولایجه نك ایکنی مذاکره سی اجرا اولونیور. ایکنی مذاکره نك  
اجراسی سرهنده وریلن تعدیلنامهلر، هیئت جلیله قبول اولونورسه

امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بك — اتمدم ، تکلیف  
ماجزیده کیملرک شهادتی مقبول اولاجق و کیملرک اولمایه جقدر، موانع  
شهادت نهدر ، بونلره دائر هیچ بر صراحت یوقدر . بونلری ،  
دوغریدن دوغری به قواعد عمومیه منزه عطف ایدیوروز . بناء علیه  
شو تکلیف جدید ایله ، قانون مدنی احکامنه منافی برشی تکلیف  
ایدلش اولمایور ، بالمکس قوانین مدنیهنه منزه موانع شهادت عد ایله دیکی  
خصوصات نه ایسه بونلرک هیچ برامی علاقه داران ایله شاهدلر  
آراسنده و یا خود شاهدلر ایله کاتب عدل آراسنده بولونامسی شرط  
اولدینتک قانونه درجی رجا ایدیوروز. اولکی معروضات ایله بومعروضات  
آراسنده قطعاً بر تضاد و تخالف موجود کلدر . بونک، زم احکام اساسیه منزه  
مناظر اولاجق حقتده شا کر یک اتمدی طرفندن وقوع بولان بیاناتک اسباب  
موجه سی تمایله آکلایه مادم. گرچه زم احکام اساسیه منزه کاتب عدل  
تشکلاتی یوقده کاتب عدلک برقم و ظانی، اونه دن ری هیچ اولمازه  
محاکم شرعیه ، یعنی حکام معرفیه پایلیدی . حاکم ایله کندینته  
مراجعت ایدجک صاحب مصلحت آراسنده قرابتک بولونامسی ،  
ذاتاً احکام اساسیه منزه موجهی، جائز کلدر . یعنی حاکم کندینته  
پک پائین اولان اقربامی حقتده حکم و برمک صلاحیتی حائز کلدر .  
بناء علیه شو تکلیف مجازی احکام اساسیه منزه منافی اولماقدن باشقه  
بالمکس اونک روحنده تمایله موافقتدر ،

شاكر بك (بوزفاد) — بنده کز اوقطه ده ذاتاً موافق رأیده  
بولونیورم. یعنی کاتب عدل ایله علاقه داران آراسنده قرابت اولماسون .  
نهایت کاتب عدل حاکمده کندینته قرابتی اولان کیسه لر لهنده  
حکمی جائز کلدر. اونک ایچون اوقطه حقتده موافقت بیان ایدیورم.  
زیرا ، احکام اساسیه به موافقتدر . فقط دیگر جهت که حاکم ایله  
شاهدلر آرسنده قرابت بولونامسی حقتده احکام اساسیه منزه هیچ  
برقید ممنوعیت یوقدر . بناء علیه حاکمه قرابتی اولان کیسه لری  
شهادتدن منع ایتک حائز اولما دینی کی کاتب عدله قرابتی اولان کیسه لرکده  
کاتب عدل حضورنده شهادتدن منع ایدله لری ، اونلرک حقوقه منافقتدر .

امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بك — شرعاً قانوناً ممنوع  
اولان خصوصات امور جائزه ددر . امور جائزه ایسه مصلحت ،  
نهی اقتضا ایلرسه اوصورتله تصرف ایدیور. زم احکام اساسیه منزه  
حاکم ایله شاهدلر آراسنده قرابت بولونامسی شرط طمیر ، دکلیدر ؛  
دیبه بر ممنوعیت یوقسه بو ممنوعیتک بولونامسی یکیدن وضع احکام  
ایتک ایچون بزی تمایله سربست بر ایاقور . خصوصیه کاتب عدل  
حاکم کلدر. حاکم اولماق اعتباریه شاهدله آراسنده قرابت بولونوب  
بولونامسنده حاجت یوقدر . دین عرض ایتدیکم کی بو اساس ،  
یعنی علاقه داران ایله برابر شاهدلرک کاتب عدل حضورنده حاضر  
بولونامسی ، صرف کاتب عدل اورا فته و برمش اولدینمز وثوق، اعتقاد  
و قورنک درجسی اعتباریه ، واضح قانونجه التزام ایدله جک اولان  
برحالددر . بو یوقتیق تأمین ایدله جک اولان تدابیری، نه درجه اعتنا

انعقاد آئی روزنامہ

پنجشنبہ: ۷ شباط ۱۳۳۴

مجلس بعد الزوال ساعت ايكبره انعقاد ابره بکبره

لايحه قانونيه  
نومبر

مطروح  
نومبر

روزنامہ بکبره وضع اولوئامه مواد :

- ۸۳۲ - مؤسسات نافه ايله امتياز سز شرکتلر غايرت و ماملانده ترکیه استعانه دائر اولان ۱۰ مارت ۱۳۳۲ تاريخلي قانونك برنجي مادهسه برقره علاوه حفاءه لايحه قانونيه .
- ۴۳۳ { ۵۹۶  
۵۲۲ - عسکری قاعدواستفا قانونك ۳۰ نجی مادهسه ذیل ایدین احکام ايله ۳۹ نجی مادهستك تدبیلن حاوی لايحه قانونيه و ۳۹ نجی مادهستك تدبیلن متضمن قرارنامہ بی توجیاً قوانین مایله ، عسکری موازاة مایله انجمنلری مضطهلری .
- ۴۳۲ - امنیت صن-ونك ۱۳۳۴ سنه سی بودجه قانونك لایحه سی .
- ۴۳۳ - ۱۳۳۳ حریبه بودجهسته برهلیاریش بوز-یلون غروشلق تخصیصات فوق العاده علاوهسته دائر اولوب مجلس امیادتین تدبیلآ اطاده قنآن لايحه قانونيه اوزرینه موازاة مایله انجمن مضطهلری .
- ۴۳۷
- یکین روزنامده قلاوه مواد :
- ۸۲۸ - ارکان واسرا و منابطان و مستخدمین و افراد و طلبه بجره معاشات و خصمانی خندهک ۱۲ مارت ۱۳۳۲ تاريخلي قانونك اوچیني مادهسنی معدل لايحه قانونيه .
- ۴۳۰  
۱۳۲  
۴۳۶ { اجرا قرارنامہ سی  
۴۴۲ - کاتب عدل قرارنامہ سی } ايكنجی مذاکره لری اجرا ایديله بکبره .
- ۱۳۷  
۴۳۸  
۴۱۷ - موسیفة مایون و انجماز طائی منسویتنك مکتب عسکریلری خنده لايحه قانونيه .

ضبط قلمی مدبری

عابری داوه

رشدی بك ( قسطمونی ) رشدی بك ( دكزلی ) رشید بك ( جبل لبنان ) رضا بك ( قرقي كليسا ) زلني بك ( ديار بكر ) ساسون افندی ( بغداد ) سالم افندی ( قره حصار صاحب ) سمدالدين افندی ( حوران ) سعده املا بك ( طرابلس شام ) سليم على سلام بك ( بيروت ) سليمان سودي بك ( لازستان ) سيد احمد صافي افندی ( مدينة منوره ) سيد يوسف فضل بك ( عبر ) سيف الله افندی ( ارضروم ) شاکر بك ( قونيه ) شاکر بك ( بوزناد ) شفيق بك ( شام ) شفيق بك ( بايزيد ) شكري بك ( قسطمونی ) شكيب ارسلان بك ( حوران ) شمس الدين بك ( ارطغرل ) صادق بك ( ارطغرل ) صادق افندی ( دكزلی ) صادق افندی ( كوتاهيه ) سبح پاشا ( آنگه ) شيخ صفوت افندی ( اورفه ) صلاح جيمجوز بك ( استانبول ) ضيا مثلا بك ( لازستان ) طلعت بك ( جايبك ) طودورا ك افندی ( جايبك ) مادن بك ( جبل لبنان ) ماطف بك ( آقره ) عبد القادر افندی ( مرعش ) عبدالله صافي افندی ( كركوك ) عبد الله حمزي افندی ( كوتاهيه ) عبدالحسن بك ( منتفك ) عبدالواحد هارون افندی ( لاذقيه ) عثمان الحمد پاشا ( طرابلس شام ) عزت بك ( طبريزون ) عصمت بك ( چوروم ) على جناني بك ( عيتاب ) على حيدر مدحت بك ( ديوانيه ) على رضا افندی ( قونيه ) على رضا افندی ( قيرشهر ) على غالب افندی ( قرهسي ) عمر لطف بك ( سينوب ) عوني بك ( شام ) فائق بك ( ادره ) فاضل مارف افندی ( آماسيه ) فؤد بك ( بغداد ) فؤاد بك ( ديوانيه ) فؤاد خلوصي بك ( انطاقيه ) فهمي افندی ( قرقي كليسا ) فيضي بك ( ديار بكر ) قاسم نوري افندی ( بوزناد ) قوفيدي افندی ( طرزون ) كاظم بك ( قلعه سلطانيه ) كامل افندی ( نوقاد ) كامل افندی ( قره حصار صاحب ) ماطيوس نعلينديان افندی ( قوزان ) محمد صبري بك ( ساروخان ) محمد على بك ( كركوك ) محمد نوري افندی ( زور ) محمد وهي بك ( قرهسي ) مدحت شكري بك ( بوردور ) مصطفی حق بك ( اسپارطه ) مصطفی فهمي افندی ( نوقاد ) مدوح بك ( بروسه ) منيب بك ( حكارى ) ماجي بك ( طبريزون ) نافذ بك ( آماسيه ) ناظم بك ( كركوك ) نجاني بك ( بولي ) نهاد بك ( جايبك ) وانگل افندی ( ازميز ) وصفي آمان افندی ( حيا ) ولي بك ( آيدين ) وهي بك ( سيوهرك ) ويسل رضا بك ( گوشخانه ) هاشم بك ( ملاطيه ) يوركي افندی ( طرزون ) يوسف ضيا افندی ( بولي ) .

پولنده موجود وولنا يبارك اسماسي :

آخوب خروايقان افندی ( مرعش ) ابوبكر حداد افندی ( تيز ) ابوالعلا بك ( نيگده ) احمد نيم بك ( بصره ) اسماعيل غرباني افندی ( تيز ) امين ادب افندی ( سيواس ) امين عبدالهادي افندی ( نابلس )

اورفائيديس افندی ( استانبول ) تيمتوقل افنديليس افندی ( تكفور طانغی ) توفيق بك ( بغداد ) توفيق بك ( قونيه ) توفيق حماد افندی ( نابلس ) جيل زهاوي افندی ( بغداد ) جودي افندی ( اسپارطه ) حاجي الياس افندی ( موش ) حاجي عبدالله افندی ( كوتاهيه ) حافظ احمد افندی ( بروسه ) حافظ امين افندی ( ايج ايل ) دخسته ، حسين جاهد بك ( استانبول ) حسين قدری بك ( قرهسي ) حقي الهامی بك ( حديدہ ) حلاجيان افندی ( استانبول ) حلمي افندی ( آقره ) خالد بك ( ديوانيه ) حمدی بك ( بغداد ) « مآذون » ، خره لاميدي افندی ( استانبول ) داود يوسفاني افندی ( موصل ) دوكتور فاضل رقي بك ( كنفري ) ديران بارصاميان افندی ( سيواس ) ديمترا كي فيطو افندی ( كليولي ) رشيد پاشا ( ارغني ) رضا بك ( بروسه ) « مآذون » ، رفعت كامل بك ( بولي ) سامي پاشا ( شام ) سعيد بك ( منتشا ) سماعيل الحيني بك ( قدس ) سليمان بك ( كليولي ) « دخسته » ، شفيق بك ( استانبول ) « دخسته » ، سيمون اوغلي سيموناكي افندی ( ازميز ) « مآذون » ، شيخ بشرافندی ( حلب ) صادق پاشا ( مرسين ) طاهر فيضي بك ( تيز ) عبدالرحمن افندی ( حديدہ ) ضيا بك ( اريزيت ) عبد الفتاح السعدي افندی ( عكا ) « مآذون » ، عبدالقادر افندی ( حيا ) « مآذون » ، عبدالمجيد بك ( عماره ) عبيداه افندی ( ازميز ) عثمان بك ( استانبول ) على مصر بك ( قره حصار شرق ) عثمان بك ( جايبك ) عمر ادب بك ( اورفه ) عمر ممتاز بك ( آقره ) عمر ممتاز بك ( قيصري ) عبد الكرم بك ( عماره ) « مآذون » ، فاضل بك ( عيتاب ) فرهاد بك ( قرهسي ) قاضي بك ( استانبول ) فيضي علمي افندی ( قدس ) كامل افندی ( ارغني ) كامل الاسعد بك ( بيروت ) كشاف افندی ( ملاطيه ) كينام افندی ( موش ) عمي الدين بك ( چوروم ) عمي الدين افندی ( نيگده ) محمد بك ( درسم ) محمد امين بك ( موصل ) محمد امين افندی ( كنج ) محمد علي فاضل افندی ( موصل ) محمد فوزي پاشا ( شام ) « مآذون » ، محمد محقق افندی ( منما ) محمد نوري افندی ( مسموره العزيز ) محمود بك ( طبريزون ) محمود ماهر افندی ( قيرشهر ) مراد بك ( بغداد ) مصطفی افندی ( حديدہ ) « دخسته » ، مصطفی افندی ( ماردين ) مصطفی صفوت افندی ( مسموره العزيز ) مصطفی ابراهيم بك ( ساروخان ) « مآذون » ، مصطفی ذكي بك ( بولي ) مصطفی فوزي افندی ( ساروخان ) « مآذون » ، مصطفی نديم بك ( كنفري ) « دخسته » ، معروف الرسافي افندی ( منتفك ) ميشل سرسق افندی ( بيروت ) نجم الدين مثلا بك ( قسطمونی ) نسيم ماسليح افندی ( ازميز ) نصرالدين افندی ( سرد ) نوري بك ( كربلا ) « مآذون » ، وصتور بك ( استانبول ) « دخسته » ، هارون حلمي افندی ( تكفور طانغی ) « باقو افندی ( قره حصار شرق ) يونس نادى بك ( آيدين ) .